

## 30 bateaux et planches au Défi Mégantic

(Lac-Mégantic) - On en espérait une quarantaine... ils sont quand même venus plus de trente bateaux et planches à voile pour tenter de ravir les principaux trophées à l'enjeu pour le Défi Mégantic, qui se disputait le 3 août dernier sur le lac Mégantic.

(R.T.) - Deux courses relativement rapides, avec des vents du sud d'une vélocité de 15 km/h ont suffi pour démarquer les vainqueurs, la troisième épreuve ayant du être finalement abandonnée quand la pluie s'est mise à tomber (et le vent avec elle...) en milieu d'après-midi.

Deux résultats au cumulatif qui ont ainsi favorisé l'équipage de Serge Mercier-Linda Couture en mul-

ticoques, celui de Pierre Larivière en monocoque et enfin Claude Leclerc en planche à voile.

Une participation des équipages de l'extérieur encore très bonne, comme a pu le constater Jacques Huard. "Les commentaires qu'on a des concurrents de l'extérieur sont toujours très positifs en ce qui concerne l'organisation de la compétition et le site même des épreuves".

Initialement, les trois courses de type "triangle olympique" devaient se disputer près du Parc des Vétérans, afin de permettre un bon suivi du spectacle pour les gens massés sur la rive, mais la direction du vent, venant du sud, a obligé les organisateurs à se tenir en retrait de la baie, afin de profiter d'un souffle plus favorable.

Environ 80 personnes ont profité des voyages du Capitaine Cap II et ainsi

assister de très près aux deux courses, en écoutant les informations divulguées sur le bateau par Jacques Huard.

Deux grands collaborateurs à souligner pour ce Défi Mégantic, d'abord Pierre Bédard de Labatt 50, comme commanditaire officiel de l'événement nautique et François Lavallé du Manoir Mégantic pour la remise des trophées spécialement fabriqués par l'artisan René Mercier.



Le Cannelon de la Base Plein-Air a franchi la ligne de départ à peine une seconde avant le signal. Averti par les officiels, l'équipage (à gauche) rebrousse chemin pour revenir sur la ligne et tenter de rattrapper le temps perdu. Cette manœuvre a coûté quelques places au classement général.

### Ligue de soccer régionale mixte

## Vic Import champion de la saison régulière

À leur première saison dans la ligue de soccer régionale mixte Labatt 50, le Vic Import de Lambton s'est emparé du championnat de la saison régulière. Cette équipe qui s'était accaparée de la première position en mi-saison a su maintenir son rythme et conserver cette position malgré l'effort déployé par leurs adversaires pour les y déloger. Pour sa part, François Poulin s'est emparé du championnat des butteurs pour une deuxième saison consécutive. Il a conservé une fiche de 28 buts soit 3 de plus que son coéquipier François Beaudoin. Ces deux joueurs évoluent pour les champions de la saison. Finalement le Bar La Relève, deuxième au classement général, s'est sauvé avec la meilleure fiche défensive devançant de loin leurs plus proches rivaux. Mario Rosa le gardien de l'équipe revendique le fait de n'avoir accordé que 24 buts comparativement à 38 pour le Garage Turcotte et 37 pour le Vic Import.

**Mégantic Transport ça s'améliore**

Malgré une fiche de une victoire, deux défaites et un match nul lors des quatre dernières rencontres, on sent naître chez cette équipe

le goût des victoires, de s'améliorer et de travailler encore plus fort. Même si leur saison fut des plus laborieuses, ces joueurs ne se sont pas laissés abattre et se sont plutôt serrés les coudes malgré les défaites qui s'accumulaient. La saison terminée, ils sont maintenant prêts à affronter les séries de façon optimiste.

À leur première rencontre, 2 buts de Maurice Néyou jumelés à ceux de René Galipeau, Luc Bédard et Simon Bouffard ont permis au Garage Turcotte de les vaincre au compte de 5 à 0. Yves Fournier enregistrait son premier blanchissage à titre de gardien.

Lors de leur second affrontement, ils se sont mesurés au Confection Drolet. Aucun des deux clubs n'a pu faire un maître, le match se terminant 4-4. Chez le Mégantic Transport, Ghyslain Baillargeon, Fernand Grenier, Éric Grenier et Rafic Bahsoun se sont partagés les buts alors que René Parent 3 fois et David Charron 1 fois ripostaient pour le Confection Drolet.

À leur troisième affrontement ils ont dû s'incliner 6-0 devant les nouveaux monarques de la ligue. Par

contre le pointage n'indique en rien l'allure du match; le Vic Import étant plus opportuniste que leur adversaire. Éric Robert et François Poulin ont marqué à deux reprises chacun, les autres buts allant à François Beaudoin et Éric Boulanger. Yves Bernier fut intraitable devant le filet des gagnants pour enregistrer son blanchissage.

À leur dernière partie de la saison, Richard Hallée blanchi à ses cinq derniers matchs a pris les choses en main et inscrit les 4 buts de son équipe pour mener le Mégantic Transport à une victoire de 4-3 sur le Bar La Relève. Louis-Étienne Paradis avec 2 buts et Carol Gosselin avec 1 se sont partagés les buts des perdants.

**Le Garage Turcotte manque d'effectif**

En cette fin de saison le Garage Turcotte éprouve de la difficulté à aligner un nombre suffisant de joueurs pour ses rencontres. Après avoir battu le Mégantic Transport avec seulement 9 joueurs, ils ont dû déclarer forfait devant le Bar La Relève n'ayant que 7 joueurs pour participer à la rencontre.

Par la suite, ils ont retrouvé leur personnel

pour vaincre le Confection Drolet 7 à 0. Maurice Néyou avec 3 buts fut l'artisan de cette victoire. Alain Vachon, René Galipeau, Daniel Bouffard et Simon Bouffard ont également déjoué le gardien adverse. Encore une fois Yves Fournier enregistrait un blanchissage, son deuxième en autant de match.

Finalement à leur dernier match, ils ont de nouveau joué avec la limite de joueurs permise, soit 8, et ont vu le Vic Import remporter le match au compte de 4 à 1. François Poulin,

Équipes	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Vic Import	16	12	2	2	82	37	42
Bar La Relève	15	8	3	4	48	23	35
Garage Turcotte	16	7	6	3	47	38	32
Mégantic Transport	16	4	11	1	34	87	25
Confection Drolet	15	2	11	2	33	60	20

### BUTTEURS

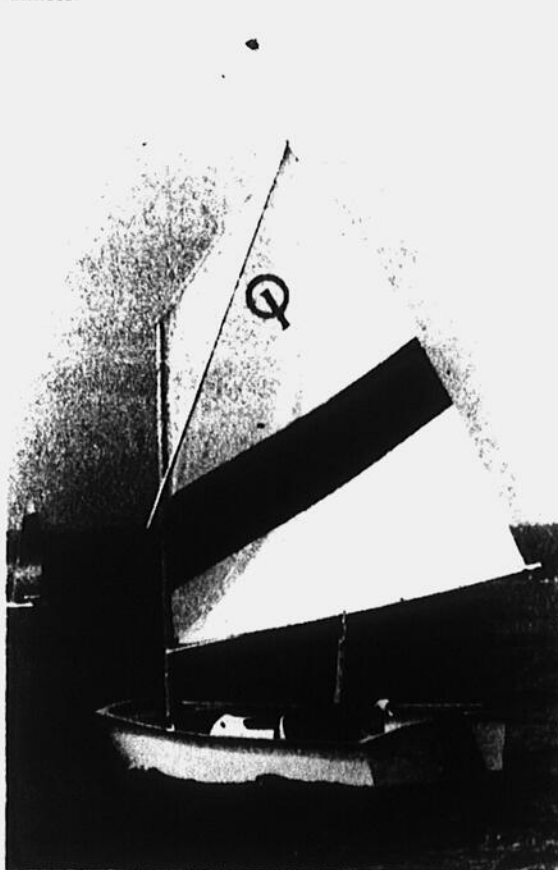
Joueurs	Buts
François Poulin	28
François Beaudoin	25
René Parent	19
Richard Hallée	18
Stéphane Auget	11
Renaud Hallée	11
Alain Vachon	10
Jacques Proteau	8
Éric Robert	7
Simon Bouffard	7

## Francis Bouffard: Un espoir pour les Jeux du Québec

La Base Plein-Air de Baie des Sables mise gros sur leur jeune espoir de 11 ans, Francis Bouffard, en prévision des prochaines finales des Jeux d'Été du Québec.

Naviguant sur un voilier Optimiste, le 3 août dernier, le fils de Guy Bouffard et frère de Vincent a connu deux très bonnes courses, face à des compétiteurs d'expérience, ce qui fait dire au responsable des compétitions de voile à Lac-Mégantic, Jacques Huard, qu'il pourrait bien représenter la région aux finales provinciales qui se déroulent à tous les deux ans, au Québec, et ce jusqu'à l'âge de 16 ans.

La Base Plein-Air a d'ailleurs commencé à investir cet été dans un nouveau voilier destiné aux compétitions, de manière à former un équipage qui pourra porter les couleurs de Lac-Mégantic avec honneur au cours des prochaines années.



Francis Bouffard, sur Optimiste, a connu deux très bonnes courses lors du Défi Mégantic. On le pressent déjà comme l'espoir de la région aux prochains Jeux du Québec.

## Passage éclair de la Coupe Stanley

Organisé en toute hâte à la suite de pressions exercées par l'industriel Paulin Tardif sur le président du Club de Hockey Canadien, M. Ronald Corey, le passage hier, à Lac-Mégantic, de la célèbre Coupe Stanley, même s'il n'aura duré en tout et partout que deux heures, a tout de même permis aux partisans du Canadien de Montréal de toucher au symbole du championnat de la Ligne Nationale de Hockey et même de se faire photographier aux côtés de la Coupe.

Rémi Tremblay

L'inscription de la ville de Lac-Mégantic dans la tournée québécoise de la

Coupe n'a été confirmée que jeudi par le représentant de la Brasserie Molson, M. Réal Lemieux.

Hier donc, on attendait l'arrivée du trophée à 8h30 le matin à l'Hôtel de ville, pour une réception civique en présence du président du Club de Hockey Canadien, M. Ronald Corey, du responsable des relations publiques et ex-joueur étoile du Canadien, Réjean Houle, ainsi que du président de Bestar ltée, M. Paulin Tardif, du représentant Molson, Réal Lemieux, tous invités par le maire Jean-Guy Cloutier.

Une heure seulement et courte visite ensuite à l'usine de la compagnie Bestar, dans le Parc Industriel, où, foi d'employés, les partisans du Canadien y sont beaucoup plus nombreux que ceux des Nordiques de Québec!

La Coupe Stanley devait ensuite passer le reste de la journée à Thetford-Mines, là où plusieurs amateurs de hockey de Lac-Mégantic s'étaient déjà donnés rendez-vous!

### Les 23 et 24 août prochain

## Tournoi de Balle à Val-Racine

Le Comité des Loisirs de Val-Racine présente une autre édition de son tournoi de balle annuel, les 23 et 24 août prochain sur le terrain de la municipalité.

Une seule classe ouverte

pour toutes les équipes participantes. Bourses et trophées remis aux gagnants et aux finalistes.

Pour information ou inscription, on peut rejoindre Daniel Therrien à 657-

4770 ou Marco Therrien à 657-4493.

Rappelons que les profits du tournoi seront versés au Comité des Loisirs de Val-Racine pour la bonne marche de ses activités régulières.

## Les pompiers volontaires de la région sont conviés à un 2e tournoi amical de balle lente

Sous l'instigation des pompiers volontaires de Lac-Drolet, un grand tournoi amical de balle lente réunira les pompiers de différentes municipalités de la région, dimanche le 17 août, dès 9h le matin, sur le terrain de balle-molle de Lac-Drolet.

Les profits de la journée serviront à défrayer le coût du système de communications présentement en opération à Lac-Drolet.

Un maximum de six équipes sera accepté aux inscriptions, dont la date limite est le 14 août. Le coût de participation: 30\$ par

équipe.

En finale, l'équipe gagnante recevra 60\$, un trophée et leur nom sur le trophée perpétuel remis en jeu à chaque année; l'équipe de finaliste méritera 30\$, plus un trophée.

Présence assurée de l'é-

quipe des pompiers volontaires de Ste-Cécile qui viendra défendre le titre obtenu en 1985. On attend les spectateurs en grand nombre.

Pour informations et inscriptions: Jerry Hould (549-2282) ou André Proteau (549-2779).

## Sa 1000e partie comme arbitre



(RT) - Avec trente-deux ans de métier comme arbitre, Jean-Roch Turgeon a vécu un moment historique mercredi soir lors de l'ouverture de la série finale de la Ligue de Balle-Molle Industrielle Molson. M. Turgeon en était à son 1000e match, une performance qui n'est pas prête d'être égalée. Son souvenir le plus marquant... 33 matchs arbitrés en une seule fin de semaine, du matin au soir sans manger, sans pouvoir se reposer! Une participation qui incite le respect de Sylvain Leclerc (à gauche), capitaine du Bar Le Foyer, et Christian Jacques (à droite), capitaine du Mégantic Transport, deux équipes qui visent le championnat de la série éliminatoire. (Photo l'Écho).



### À la Queue Leu Leu!

Le vent dans les voiles, les Tazars ont dominé au dernier Défi Mégantic. On les voit ici laissant dans leur sillage le catamaran de Serge Jacques.

**COIFFURE ELLE**  
SALON DE COIFFURE POUR DAME

Spécialités: coupes avant-gardistes - brushing - reflet - permanentes - traitement - coloration



Maryse Lacroix  
Maître-coiffeur

153 Principale  
Lac-Drolet  
Tél. 549-2288

**GOUTTIÈRES**  
sans joint

S'adresser à:

*G. G. Bolduc Ltée*  
4070, RUE DOLLARD  
Lac-Mégantic, Qué.  
583-3580

## Prochain rendez-vous: la Rafale d'Automne

Les barreaux se préparent déjà pour le prochain rendez-vous sur le lac Mégantic, les 30 et 31 août pour une nouvelle édition de la Rafale d'Automne.

Chaque été, on profite de la longue fin de semaine de la Fête du Travail pour clôturer la saison par deux journées de compétitions, la première comportant trois courses en triangle olympique, et la seconde une compétition de longue distance, habituellement depuis la Baie des Sables jusqu'à Piopolis.

### Résultats Défi Mégantic

#### Multicoques

1. Serge Mercier-Linda Couture (Tornado)
2. André Veilleux-Claude Roy (Prindle 18)
3. Jacques Couture (Prindle 18)

3 équipages de Lac-Mégantic

#### Planches à voile

1. Claude Leclerc (Mistral), Ste-Marie de Beauce
2. Daniel Juneau (Mistral), Base Plein-Air Mégantic
3. Richard Morin, Lac-Mégantic

#### Monocoques

1. Pierre Larivière (Tazar), Verchères
2. Germain Ouellet-Diane Bouchard (Tazar), Roberval
3. Donald Beaulieu-Marie-Josée Simard (Tazar), Québec
4. Bernard Champagne-Mariette Bédard (Mistral 4.7), Mégantic
5. Vincent Bouffard-Stéphane Poirier (Canneton) Base Plein-Air Mégantic
6. Paul et Luc Turcotte (Mistral 16), Mégantic



# Molson est là avec vous!



Un objectif-vacances...

## Démystifier la Planche à voile

Plus d'excuse et aucun contretemps en perspectives! Mais surtout, tout le soleil et le temps devant moi pour réaliser ce que depuis longtemps j'espérais: monter sur une planche à voile et m'élancer sur les vagues déchainées du lac Mégantic. Mes vacances estivales allaient finalement me permettre de constater qu'en planche à voile comme dans tout autre sport, on commence nécessairement en bas de l'échelle.

remorquage en règle! Mais dès le lendemain, (la nuit aidant), j'ai pu mieux mettre en pratique les techniques apprises, me donnant

le goût de revenir au sport pour m'améliorer, graduellement.

Il n'est pas dit non plus que je ne suivrai pas un

André Campeau

Profitant d'une réputation taillée au fil des années à un niveau provincial, la Base Plein Air du Club Vacances Baie des Sables se voulait en soi le meilleur endroit dans la région pour suivre un court stage intensif de "windsurfing". À mes côtés, d'autres stagiaires de Montréal, Brossard et Farnham qui étaient tous à Lac-Mégantic expressément pour y suivre un cours de voile et de planche à voile.

Étrangement, je me sentais bien seul parmi ses vacanciers venus d'ailleurs à profiter d'une pareille opportunité d'apprendre chez-moi les rudiments d'un sport qui paraît si enlevé! Mais qui le devient avec le temps...

Car les premières étapes du stage de planche à voile m'ont permis de constater trois grandes lignes directrices du parfait petit débutant.

- Avant de mettre le pied sur la planche, on croit toujours pouvoir faire mieux que son acolyte qui passe plus de temps à soulever son mât qu'à s'y agripper!

- Il ne suffit pas de savoir garder le mât bien droit dans les airs pour avancer mais il faut aussi "sentir" le vent pour bien se positionner et se propulser efficacement.

- Et dernière constatation: même s'ils se ressemblent étrangement, la voile et la planche à voile restent foncièrement deux disciplines aquatiques totalement différentes et l'adepte



### À ... PLANCHE!

Les planches à voile offrent toujours un spectacle coloré lors de compétitions sur le lac Mégantic.



de l'une n'adhère pas nécessairement à l'autre, de façon inconditionnelle.

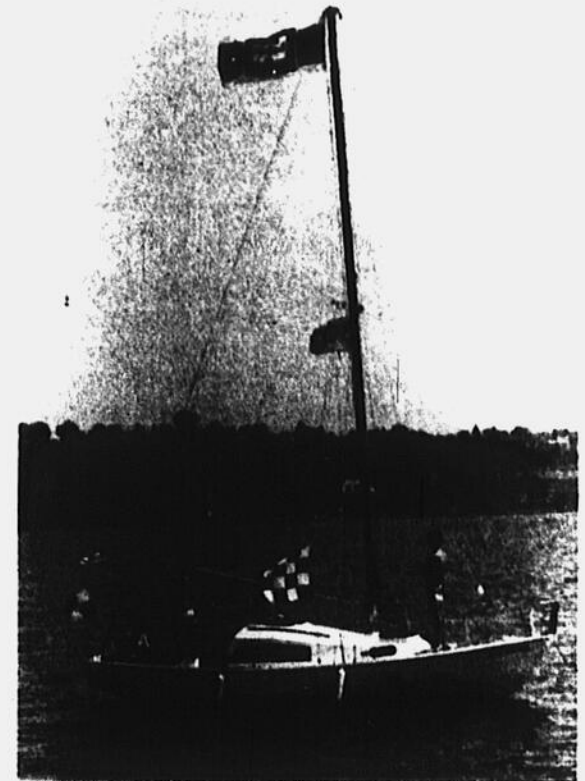
En fait, la planche à voile m'est apparue comme étant un sport d'équilibre. D'abord pour bien se tenir sur la planche, s'y sentir à l'aise, pour par la suite combiner son poids (contrepois) à la force du vent, de façon à accentuer la propulsion.

Plusieurs achètent leur équipement sans savoir s'ils aimeront ou pas. Parmi eux, nombreux seront ceux qui se décourageront des chu-

tes, inévitables au départ et tout à fait épuisantes.

J'ai plutôt choisi d'apprendre d'une façon très condensée, certes, mais aussi approfondie les composantes de l'équipement, les procédures de montage, les principes de base de la propulsion et les techniques de direction. De sorte de me doter de tous les outils possibles pour bien maîtriser l'équipement et conserver mon énergie à jouer avec le vent, plutôt qu'avec l'eau...

La première journée du stage fut nécessairement "vidante" et j'eus droit à un



### Bateau "Comité"

Il faut bien connaître la signification des différents drapeaux tendus sur le bateau "comité" pour pouvoir respecter les consignes des officiels. Bravo aux bénévoles (ils sont généralement une dizaine) qui entourent l'organisation d'une course comme celle du Défi Mégantic.

nouveau stage, plus perfectionné, parmi l'un ou l'autre encore offert tout le mois d'août à la Base Plein Air de Baie des Sables. Sauf que les vacances, elles, sont bien

terminées. Mais pas encore l'été!

Pour information, contacter les responsables du Club Vacances Baie des Sables au 583-3965 ou 583-3970.

## Tournoi de Golf du Club Rotary



Dernièrement, le Club Rotary de Lac-Mégantic tenait son tournoi de golf annuel sous la responsabilité de Guy Cloutier et de Léonard Longchamps, au profit des golfeurs juniors. Sur la photo, deux gagnants, M. Claude Dubois et Mme Lauréanne Jalbert (de St-Georges) ont reçu leur trophée respectif des mains des deux organisateurs.

## Pageant aérien d'avions miniatures

Ce dimanche, 17 août, à l'aéroport municipal, il y aura un grand pageant aérien d'avions miniatures de 10h00 du matin jusqu'à la brunante.

Comme c'est un peu la tradition à chaque année, les adeptes des avions miniatures se font un plaisir de montrer leurs magnifiques petits appareils qui rivalisent d'adresse dans leurs tours de haute voltige.

Tout un spectacle pour les grands comme pour les plus petits!

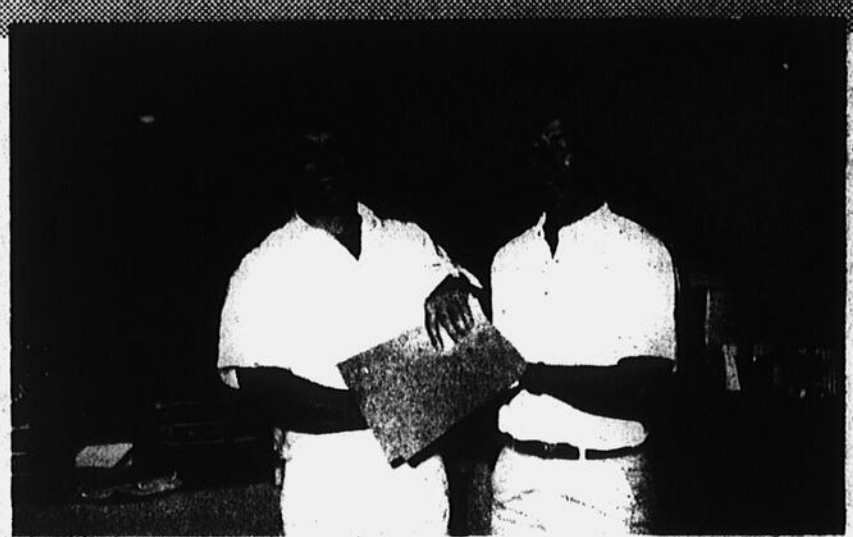
Gyrocoptère, hélicoptère, avions tous modèles et toutes grosseurs!

L'entrée est gratuite et une cantine sera sur les lieux. Bienvenue à tous!

Donnez



à la Fondation des maladies du cœur



Fruit d'une journée remplie de succès, Guy Cloutier remet la totalité des profits de l'événement à l'instructeur Martial Duhamel.



Kino Québec, un programme du ministère de la Santé et du Bien-être

# Résultats du Critérium Mégantic Labatt Bleue

(AC) - Au coeur du centre-ville de Lac-Mégantic, dimanche le 3 août dernier, les applaudissements soutenus de la foule ont nourri la ferveur d'une trentaine de cyclistes ayant participé au Critérium Mégantic Labatt Bleue, dans le cadre du Festival d'été du Manoir Mégantic.

Voici les résultats:

### Course 40 km (33 tours)

Classe Féminine B	1er Julie Lafleur	Ste-Foy	1.06.30
	2e Élise Mathieu	C.C. Beauce	1.08.00
Classe Cadet	1er Gino Bergeron	C.C. Beauce	1.05.00
	2e Martin Vachon	Rive Sud, Québec	1.05.00
	3e Martin Michaud	Beauport, Québec	1.05.00
Classe Populaire	1er Michel Derose	Rive Sud, Québec	1.05.00
	2e Jean-Luc Duquette	F.R. Dallaire	1.07.00
	3e Jean Roy	Lac-Mégantic	1.07.00
		Woburn	1.07.00

### Course 60 km (50 tours)

Classe Junior	1er Francis Bazinet	Ste-Foy	1.30.23
	2e Christian Vachon	Rive Sud, Québec	1.30.23
	3e René Fortin	Ste-Foy	1.30.23
Classe Sénior	1er Marc Dufour	Charlesbourg	1.30.10
	2e Carl Grenier	Bicycle Record	1.30.23
	3e Larry Doyon	C.C. Beauce	1.30.23
Classe Vétérain	1er Roger Lessard	F.R. Dallaire	1.30.16
		Lac-Mégantic	1.38.00

### Classe Féminine A

1er Angèle Fortin	1.38.00
-------------------	---------

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

1er Marc Dufour	1.30.10
2e Roger Lessard	1.30.16
3e Francis Bazinet	1.30.23
4e Carl Grenier	1.30.23
5e Larry Doyon	1.30.23
6e Denis Bolduc	1.30.23
7e Christian Vachon	1.30.23
8e Jocelyn Mathieu	1.30.23
9e René Fortin	1.30.23
10e Charles Corriveau	1.30.23

Bien que la participation des cyclistes ait été un peu décevante, (trois compétitions provinciales importantes se tenaient le même jour), un public fidèle et enthousiasme, même sous quelques gouttes de pluie, a encouragé chacun des coureurs comme il le méritait.

Jusque dans les toutes dernières minutes du sprint final, le spectacle est demeuré enlevé! Comme le font pour les résultats finaux, la lutte était chaude entre le gagnant, Marc Dufour, et le cycliste-vedette du Club Cycliste F.R. Dallaire de Lac-Mégantic, Roger Lessard.

Sans compter qu'un important peloton s'est maintenu tout au long de l'épreuve.

## L'œil du

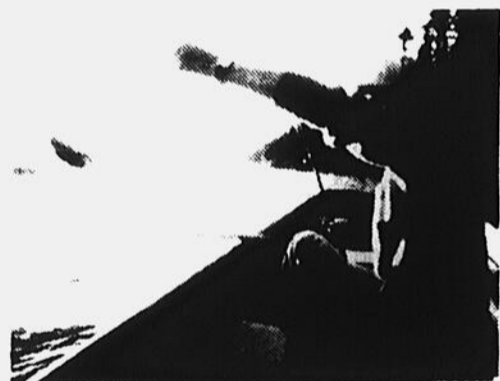


## Les Lions fournissent "Le Vico" aux enfants de l'OTJ



Le Club Lions de Lac-Mégantic participe activement à l'oeuvre des terrains de jeux en fournissant gracieusement le traditionnel "vico" aux enfants de l'OTJ de Lac-Mégantic. Cette contribution annuelle semble très appréciée des jeunes, comme en témoigne cette photo prise le 5 août dernier. Derrière le groupe de jeunes, nous reconnaissons le lion Jean Girard, le lion-président Gérard G. Bolduc, le lion Michel Plante et le directeur des loisirs à la ville de Lac-Mégantic, M. Michel Tardif. Félicitations de cette belle initiative à nouveau répétée! tout l'été!

## CHASSE • PÊCHE • PLEIN AIR



### Dernier "sprint" pour la pêche!

(G.P.A.) Les journées deviennent plus courtes et les soirées plus fraîches, c'est déjà les premiers signes que l'automne sera de nouveau à nos portes bientôt et c'est avec nous, rajout que le pêcheur sportif verra se terminer sous peu une autre saison de pêche aux salmonides. C'est donc le temps ou jamais de profiter pleinement de ces derniers moments.

Nous tenons à vous rappeler que le vaste réseau des parcs et réserves fauniques du ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche est à votre disposition. Vous devriez toutefois vérifier attentivement les dates de fermeture de la pêche dans la réserve ou le parc de votre choix qui sont inscrites dans la brochure intitulée: Parcs et réserves fauniques du Québec, Activités et services, si vous comptez vous y rendre un peu plus tard. Souvenez-vous qu'au mois d'août ces endroits de

prédilection pour la pêche sont moins fréquentés qu'en début de saison donc un avantage certain pour le sportif. Si vous désirez vous prévaloir de séjours de pêche dans les chalets et pavillons du M.L.C.P. il reste encore des disponibilités restantes. Pour ce faire, vous pouvez composer le 890 5349 si vous êtes de la région de Québec ou encore le 1 800 462 5349 si vous résidez ailleurs au Québec. Pour les adeptes qui désirent pratiquer la pêche à la journée avec embarcation du ministère ou leur embarcation personnelle, ils peuvent obtenir une réservation 48 heures à l'avance en composant sans frais le 890 5310 si vous êtes de la région de Québec ou le 1 800 462 5310 si vous résidez ailleurs au Québec. Pour une réservation 24 heures à l'avance il est toujours possible de téléphoner directement au bureau du parc ou de la réserve de votre choix.

### Tournoi de balle-molle à Piopolis les 11-16 et 17 août

Le Comité des Loisirs de Piopolis présente un tournoi de balle-molle les 15, 16 et 17 août prochain. Inscription 75,00\$ par équipe. 1000,00\$ en bourses et trophées. Deux classes, tournoi à la ronde plus finales. Chaque équipe est assurée de jouer au moins 4 parties.

Une commandite de Pierre Bédard, Distributeur des produits Labatt et des breuvages Mégantic. Samedi le 16 août au Bar La Licorne de Piopolis, vous pourrez entendre Chantal Poulin et ses musiciens, Vincent et Stéphane Beaudoin, Informations: Pierre Poulin 583-4131 - 583-4727

## CONSTRUCTIONS PATRICK BOUCHER enr. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Pour tous GENRES DE FONDATIONS:

résidentielle, commerciale ou industrielle  
 CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT

qui effectuera vos travaux à des PRIX COMPÉTITIFS pour une QUALITÉ SUPÉRIEURE

TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLE

NOUVEAU CETTE ANNÉE: ENTREPRENEUR en EXCAVATION de TOUT GENRE

- Travaux agricoles octroyés
- Champs d'épuration
- Fosses septiques



PRIX COMPÉTITIFS

## Constructions Patrick Boucher Enr.

Audet - tél.: 819-583-0150

## BRONZEZ MAINTENANT!

- 12 séances: 50\$ (+ 1 gratuite)
- 20 séances: 75\$
- 1 séance: 5\$ avec ou sans rendez-vous!

Pour une APPARENCE SOIGNÉE  
 Faites confiance à des PROFESSIONNELS



Le SALON de COIFFURE NOËL  
 GAÉTAN FILLION, prop.  
 3486 rue Milete - LAC-MÉGANTIC -

MODE-STYLE  
 583-1803

## Conférence du docteur Pierre Olivier

Le devoir vert: Texte de Pierre Olivier, m.d. vétérinaire (suite)

### Rapport permis chasse/ population espèce chassée

Le nombre de permis de chasse octroyés par région serait en proportion avec la population de l'espèce chassée et avec annuellement la consultation de la population locale.

Exemple: Une partie de ces permis sera offerte aux propriétaires des terrains (qui pourraient les utiliser ou les vendre). D'autres parties seraient tirés au sort entre les chasseurs. Certains pourraient servir enfin de récompense pour des citoyens "de la place" qui se seraient particulièrement distingués pour la protection de la Faune.

Par exemple, s'il y a beaucoup d'origaux une année dans tel M.R.C., on émet beaucoup de permis, mais s'il diminue trop, on fait de même avec les permis octroyés.

### Récupération animaux blessés Pour...Contre...

Dans le cas des grands animaux, origaux, chevreuils, ours, il faut penser à un système de récupération efficace pour les blessés. Un, deux ou trois jeunes par région, avec des chiens pisteurs et des formes de battues avec les chasseurs non désignés pour la chasse cette année là dans le concept d'une chasse contrôlée. On ne peut plus se permettre de tirer sur un animal aussi magnifique qu'un orignal ou un cerf et le laisser souffrir des semaines après l'avoir cherché parfois très peu et sans moyens pour le retrouver.

### Pollution de marais par les plombs.

Devant le danger prouvé des cartouches à plomb et leur effet polluant à long terme sur la sauvagine qu'elles empoisonnent, une taxe immédiate et importante sur ces munitions visant à: premièrement, diminuer par le coût plus élevé la dispersion de ces polluants permanents et, création d'un fond (à même ces taxes) pour la recherche et les alternatives à ce problème.

(À suivre)

**LE JUDO  
T'INTÉRESSE?**

Si oui...  
Viens t'inscrire  
pour les cours  
de judo à  
**ST-SÉBASTIEN**  
Vendredi le 15 août  
de 6 h 00 à 9 h 00 pm  
au  
**CENTRE PAUL VI**

Des cours pour  
**-ENFANTS  
-ADOLESCENTS  
-ADULTES**  
Garçons ou filles  
qui débiteront en  
septembre prochain!

Pour plus  
d'informations,  
contactez-moi en  
composant  
**652-2437**  
(à l'heure du dîner).

**DENIS GAGNON**

**COMMUNIQUÉS...**

**Grande journée Aramis** -  
Le 24 août prochain, au  
Club Aramis, il y aura une  
grande épluchette de blé-  
d'inde et de jeux de toutes  
sortes: tire de motos tout-  
terrains, tire de l'oeuf, jeux  
d'habileté, à l'eau canard,  
brouette et balles de foin,  
course au trésor pour les  
enfants, clouage de clous,  
etc... Bienvenue à tous, can-  
tine sur les lieux.

**Âge d'Or de Marsboro** -  
Le Club d'Âge d'Or de  
Marsboro organise à nou-  
veau une soirée dansante, le  
16 août à 20h00, à l'endroit  
habituel. Tous les amis de la  
paroisse et des paroisses

environnantes sont les bien-  
venus!

**Compétition de tire à Ste-  
Cécile** - Il y aura une grande  
compétition de tire, diman-  
che le 24 août, à Ste-Cécile  
de Whitton, chez M. Rosaire  
Therrien. Tire à l'arc, au  
pigeon d'argile, grosse et  
petite carabine (mir et télé-  
scope). Début des inscrip-  
tions à 9h00 le matin pour  
se terminer vers 16h00 en  
après-midi. Il y aura une  
cantine sur les lieux. Cette  
compétition est organisée  
par un groupe de chasseurs  
et par le Club Optimiste de  
l'endroit. Pour informa-  
tions: Michel Paradis (549-

2617) ou Rosaire Therrien  
(549-2274). Bienvenue à  
tous!

**Soirée de l'Âge d'Or de  
Audet** - Il y aura soirée de  
l'Âge d'Or de Audet, samed-  
di le 16 août à la salle muni-  
cipale de l'endroit dès  
20h00. Invitation à tous les  
membres et aux amis des  
paroisses environnantes.

**Voyage organisé au Lac  
St-Jean** - Un voyage est  
organisé pour faire le tour  
du lac St-Jean les 19, 20 et  
21 août prochain. Il reste  
encore quelques places de  
disponibles. Faites vite! Ré-  
servez en composant: 1-  
418-486-2561 ou 1-418-  
459-6739.



Prochaine activité:  
Randonnée à Old Orchard  
Beach, Maine, sous la res-  
ponsabilité de Germain  
Grenier.  
Voir à communiquer avec  
celui-ci pour détails.  
Tous sont invités.  
H Bruneau  
Publiciste

**Ligue de fers mixte**

Résultats de la Ligue de fers mixte à la Loge des Mooses du  
4 août 1986.

Multi-Copie	2
Dubé Équipements Bureau	0
Provigo	2
Jean-Marc Électronique	0
Breuveries Mégantic	2
Mégantic Transport	0
O Mégan inc.	2
Michel Charbonnier Lettrage	0

Prix spéciaux Molson gagnés par Gisèle Pouliot et Claire  
Pouliot.

Félicitations,  
G. Pouliot

**SP  
CA**  
CANADIENNE

Pour les bêtes...  
et les moins bêtes...  
par: **Christiane Michaud**  
médecin vétérinaire

**Une saison pour la  
mue?**

Après le stress et les saisons, l'humidité ambiante a, elle  
aussi, un grand rôle à jouer dans le processus de la mue. La  
rigueur de nos hivers nous force à chauffer passablement  
nos maisons, diminuant ainsi l'humidité de l'air. La peau de  
nos compagnons, comme la nôtre, se dessèche et voilà  
qu'apparaissent les pellicules. (Allez donc vérifier!) En per-  
dant son intégrité, la peau perd plus facilement ses poils.  
Trois solutions possibles: l'humidificateur, les bains péri-  
odiques avec une huile hydratante ou l'aspirateur. (sur les  
tapis, pas sur le chien...)

Enchaînons maintenant avec l'entretien. Évidemment, si  
vous brossez souvent votre persan, il laissera moins de poils  
sur vos fauteuils. C'est une manière élégante de contourner  
le problème; cela dépend de votre préférence: la brosse ou la  
balayeuse. Le résultat est souvent le même, sauf dans les cas  
de feutrage. Le feutrage est le résultat de l'emmêlement  
graduel des poils qui crée sur l'animal des zones où le  
brossage devient impossible. Plus l'air ambiant est sec, plus  
l'électricité statique augmente. Le feutrage apparaît et la  
peau sous-jacente dépérit. L'animal perd alors des plaques  
de poils emmêlés. En plus d'être peu esthétique, ce pro-  
blème est souvent très inconfortable.

Des bains trop fréquents, des shampooings trop "dé-  
tergents" ou de mauvais rincages causeront également un  
dessèchement de la peau. Tous ces problèmes d'entretien  
ont l'avantage d'avoir une solution simple. Il suffit d'y  
penser.

Je termine enfin en abordant l'alimentation. Loin d'être  
négligeable, ce facteur est pourtant le plus difficile à contrô-  
ler. Les matières grasses, les protéines, plusieurs vitamines et  
certains minéraux ont leur rôle à jouer dans l'état du pelage.  
Cela se complique lorsque l'on considère que chaque ani-  
mal a une alimentation et un métabolisme différents et  
propres à lui. Avec quel élément doit-on compléter? Y  
a-t-il un produit-miracle? Que pourrait-on essayer en pre-  
mier? Autant de questions sans réponse. Je serais tentée de  
donner une solution générale. Donnez à votre chien une  
bonne nourriture à chiens; nourrissez votre chat avec une  
bonne diète pour chats; contrôlez, dans la mesure du possi-  
ble, tous les autres facteurs déjà étudiés et ... préparez  
l'aspirateur pour ramasser l'incontrôlable.

**LE COIN  
ARAMIS**  
ANDRÉ FOREST  
publiciste

Au cours du mois d'août,  
l'orchestre "Le Topaze II"  
vous fera passer d'agréables  
moments à tous les samedis  
soirs au Club Aramis.

Nous sommes actuelle-  
ment 1 107 membres en  
règle pour l'année 1986.

Les 23 et 24 août pro-  
chain, il y aura un tournoi  
de balle familial au Club  
Aramis. Tous les intéressés  
peuvent se former des  
équipes; pour de plus am-  
ples renseignements, contac-  
ter André Therrien au  
583-0563.

**BOUTIQUE Mimi**

**MODE POUR HOMMES**  
AUSSI...

5067 FRONTENAC  
CENTRE-VILLE  
LAC-MÉGANTIC  
(173)

**583-3537**

• TIRAGE de JOINTS  
• PLAFONDS DÉCORATIFS  
en STUCCO - 30 modèles

Pour informations'  
**YVON ROSA**  
ENTREPRENEUR  
583-3253

**ATTENTION — ÉTUDIANTS**  
Transport de fin de semaine par autobus  
Lac-Mégantic - Sherbrooke  
**TARIF SPÉCIAL 160,00\$**  
Du 24 août 1986 au 20 décembre 1986

34 passages

Une économie de 123,90\$  
sur le prix régulier (283,90\$).

**VOYAGEZ PAR AUTOBUS ULTRA MODERNE**

**DÉPARTS**

- LAC-MÉGANTIC:  
au G. & G. LUNCH  
dimanche soir à 17h45
- SHERBROOKE:  
1er autobus: du C.E.G.E.P. rue du Parc  
vendredi soir à 16h50  
et au TERMINUS D'AUTOBUS à 17h15  
Arrivée à Lac-Mégantic vers 18h40  
2e autobus: au TERMINUS  
d'AUTOBUS vendredi soir à 18h15

Procurez-vous vos billets  
chez **G. & G. LUNCH** - tél.: 583-0133

**RÉSERVEZ TÔT - QUANTITÉ LIMITÉE**

**AUTOBUS DOSTIE inc.**  
Autobus Dostie Inc. 6957 Rue Wolfe 7 - Lac-Mégantic 583-0112

**ÉCOLE DE  
CONDUITE  
TECNIC**

5069, Frontenac  
Lac-Mégantic, Qc  
G6B 1H2

**Cours de conduite  
automobile-moto-camion**

Plusieurs véhicules  
à votre disposition  
Surveillez nos prochaines annonces  
pour connaître les dates de cours  
à Lac-Mégantic et la région.

Composez  
**583-1884**

## APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa capacité d'administrateur pour la Société Canadienne des Postes, Travaux Publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics Canada, 901 Cap Diamant, chambre 266, 21ème étage Gare Maritime Champlain Anse au Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumissions par l'entremise du bureau de distribution des plants, à l'adresse ci-dessus (Téléphone: 648-3142).

### SERVICES

Appel d'offres 86Q-194 - Pour la Société Canadienne des Postes - Service d'entretien intérieur et extérieur, tel que devis, (pour deux ans, effectif 86/09/01) au Bureau de Postes - NANTES, COMTE MÉGANTIC/COMPTON/STANSTEAD, (QUÉBEC).

On peut aussi consulter le devis au bureau de postes de Nantes, Québec.

Date limite: le mercredi 20 août 1986

Dépôt: aucun

Renseignements techniques: (418) 648-4468  
Renseignements généraux: (418) 648-3142

### INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

SOCIÉTÉ CANADIENNE  
DES POSTES

Canada

RIEN NE VAUT  
LES PETITES  
ANNONCES DE

583-1630

L'ÉCHO  
FRONTENAC

CONSTRUCTION  
JACQUES BOLDUC inc.

Route 204, ST-LUDGER



Spécialiste en tous genres de fondations: résidentielles, commerciales, et industrielles ainsi que citernes à purain

• Polissage de planchers de ciment

Nous désirons vous assurer en tout temps votre entière satisfaction

tél. (819) 548-5106

## Bell étend le service Contac aux gouvernements régionaux et aux commissions scolaires

CONTACT est un service offert par Bell Canada qui permet d'appeler sans frais les services municipaux comme la police, le service des incendies, le service de la taxe foncière, etc. Il est maintenant offert à plus de 500 gouvernements régionaux et municipaux au Québec et en Ontario.

Depuis le 1er août 1985, le service était offert à environ 400 municipalités. Le CRTC a récemment approuvé une requête de Bell Canada visant à étendre ce service à 130 autres gouvernements régionaux et municipaux et à l'offrir aux commissions scolaires.

Le service CONTACT permet aux résidents de localités, qui habitent à l'extérieur du secteur d'appel local, de communiquer sans frais d'interurbain avec les bureaux de leur administration municipale. Un numéro CONTACT spécial de cinq chiffres est attribué pour chaque inscription demandée par la municipalité abonnée. Pour se prévaloir du service, les appelants des circonscriptions désignées demandent au téléphoniste le numéro CONTACT désiré. Le téléphoniste établit ensuite la communication.

Les municipalités abonnées paient seulement la moitié des frais normalement encourus pour chaque appel interurbain CONTACT acheminé par le téléphoniste, en plus du tarif mensuel de 5,15\$ pour chaque inscription. Des frais d'administration s'appliquent également.

Bell Canada est la plus grande société exploitante de télécommunications du Canada. Elle offre une

gamme complète de produits et de services de pointe à plus de six millions de clients d'affaires et de résidence au Québec, en Ontario et dans certaines régions des Territoires du Nord-Ouest.

Bell Canada est membre de Telecom Canada, une association qui regroupe les principales compagnies de télécommunications du Canada.

Bell



## LA LÉGION VOUS INFORME

PAR: Marc Campeau

Membres Légionnaires bonjour. Le tournoi de golf approche à grands pas. En effet, il aura lieu le samedi, 23 août sur le parcours du magnifique Club de golf de Lac-Mégantic. Qu'elle de spéciale cette journée me direz-vous? Eh! bien, c'est l'ambiance de camaraderie et de fraternité qui règne, sans compter que nous avons la chance de jouer sur l'un des plus beaux terrains du Québec. Et que dire du magnifique décor. Alors membres légionnaires,

faisons-nous un devoir de participer en très grand nombre à cette activité en s'inscrivant à la Légion sur les heures d'ouverture en se présentant sur place ou en téléphonant à 583-2173. Faites vite car les places sont limitées. Au plaisir de vous voir nombreux à ce tournoi.

Au sujet des assemblées du mois, elles reprendront au mois de septembre. Les assemblées ont lieu les deuxièmes lundis de chaque mois. Lorsque le temps sera venu, vous en serez informés à l'avance.

### IDÉES DE REMPLISSAGE POUR LES SANDWICHS

- \* bacon croustillant et oeuf haché
- \* beurre d'arachides et banane
- \* fromage à la crème mélangé avec du piment, des noix ou des cerises
- \* jambon haché et cornichon
- \* poulet haché et noix
- \* jambon haché, oignon et piment vert
- \* fromage cottage, oignon et piment vert haché

### MARCHÉ aux PUCES et d'ANTIQUITÉS

3709 LAVIOLETTE coin DOLLARD

583-0615



ACHETONS VENDONS

MEUBLES, ACCESSOIRES, ARTICLES USAGÉS et ANTIQUES

(752)

## OÙ AVIEZ-VOUS LA TÊTE?

Sur les routes, le respect de la signalisation de chantier est capital.

À vous d'y voir!



Transports Québec

Québec



## CHRONIQUE COLOMBIENNE

Bonjour Frères Chevaliers

Et voilà les vacances terminées! Voici nos heureux gagnants du dernier tirage du samedi 2 août dernier.

Mme Hélène R. Lessard	1 000,00\$
M. Rémi Gosselin	100,00\$
Suzanne et Carole Morin	50,00\$
Marc Buissière	25,00\$
Mlle Bibianne Dansereau	25,00\$

### Félicitations à nos gagnants!

Samedi prochain, 16 août, n'oubliez pas de venir vous divertir à la soirée donnée à l'occasion du mariage de Anne-Marie Lacroix de Nantes et de Camille Therrien de Lac-Drolet. L'orchestre au programme au mois d'août: Bill Paquet.

Fernand Gagnon, pub.

## Place aux femmes Mooses

Nous vous réitérons l'invitation à participer nombreuses à l'activité de Diane Tardif, samedi le 16 août prochain à 21h00 à la Loge des Mooses. Il y aura orchestre au programme.

Tous ceux et celles qui attendaient de la bonne musique pour venir faire un petit tour à la Loge seront choqués, sans compter que de nombreux prix de présence seront remis au cours de la soirée

Un peu plus tôt au cours de la journée, il y aura un tournoi de cribble commençant à midi, pour l'inscription, et 13h00 pour le tournoi. Le coût de participation est de 3,00\$ et des bourses seront remis aux gagnants. Une montre-bracelet sera

remise en prix de présence à notre prochaine assemblée générale prévue pour le dimanche 17 août prochain. Faites vous un devoir d'être présentes.

Maria Lacasse, pub.



## S'ADRESSE À VOUS!

### Les Lapins

Il en existe une si grande variété que le choix est difficile. Doux et amical, votre lapin vous donnera beaucoup de plaisir si vous savez en prendre soin.

L'erreur la plus fréquente consiste à garder les lapins dans des cages trop petites. Celles-ci doivent mesurer au moins 2 pieds de haut, 2 pieds de large et 4 ou 6 pieds de long. La cage doit présenter un plateau amovible sur lequel vous laisserez une couche épaisse de sciure, de copeaux, de foin ou de paille, le tout toujours bien sec. Ne JAMAIS utiliser de treillis métallique pour le fond car les pattes du lapin sont très sensibles. Si votre Jeannot Lapin doit vivre dehors, sa maison doit être bien calorifugée, à l'abri du gros soleil et bien protégée contre les chiens.

Votre lapin doit également disposer d'une boîte entièrement fermée sauf pour la partie supérieure de l'un des côtés, dans laquelle il pourra dormir.

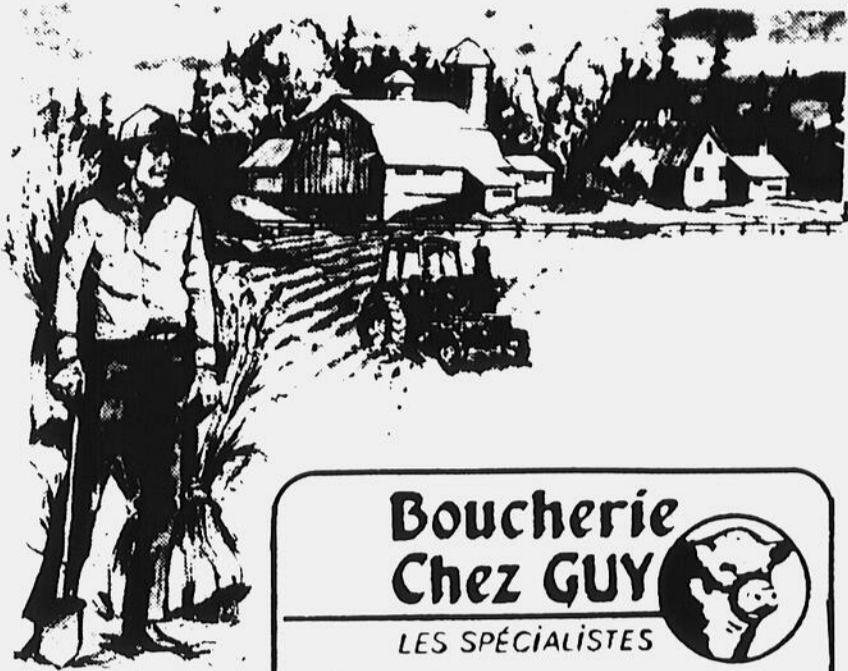
Donnez-lui de l'eau fraîche tous les jours et servez-lui sa nourriture dans des bols en terre cuite.

Avec de la patience, vous dresserez votre lapin à être docile. Ne le soulevez JAMAIS par les oreilles (comment aimeriez-vous qu'on vous fasse la même chose?) La meilleure façon est de glisser une main sous son corps pour le supporter et de saisir avec l'autre main la peau du cou, près des oreilles.

Les lapins sont sensibles au "rhume de cerveau" ce qui se manifeste par des éternuements et s'accompagne parfois d'un écoulement nasal. Ne manquez pas de consulter un vétérinaire si votre lapin semble malade.

On déconseille fortement l'élevage des lapins gardés à titre d'animaux familiaux. Bien peu de gens peuvent s'occuper comme il le faut de plus de deux ou trois animaux. Les enfants qui trouvent du plaisir à observer un ou deux lapins trouveront la charge trop lourde si ces derniers se multiplient et par conséquent ils auront tendance à les négliger.

Johanne Hallée pour la S.P.C.A. de Lac-Mégantic



# Agriculture

**Courrier de  
Monsieur  
Laverdure**



**Boucherie  
Chez GUY**

LES SPÉCIALISTES

"Spéciaux affichés chaque semaine en magasin"  
4298 Laval, Lac-Mégantic 583-0617

## Sondage d'opinion sur la chaume

**Cher Monsieur La Verdure:** Je suis en train de faire un scrutin dans mon voisinage, mais personne ne semble connaître la réponse à ma question. Quelle est la meilleure fréquence de déchaumage pour une pelouse?

**Cher Secrétaire du scrutin:** À l'encontre des élections, arrivant à intervalles réguliers, les intervalles de déchaumage peuvent varier. Le nombre de fois que vous aurez à enlever la chaume dépendra non seulement des conditions atmosphériques et du type d'herbe que vous avez mais également de vos habitudes de tonte.

Les herbes de climat

**Cher Embrouillé:** C'est probablement une meilleure idée de gazonner sur une pente que de semer des graines qui peuvent être entraînées par la pluie et l'arrosage.

Lorsque vous gazonnez en pente, commencez au bas de celle-ci en travaillant vers le haut. Pour éliminer l'érosion, disposez les bandes de gazon pour que les extrémités ne s'alignent pas. Si la pente est abrupte, fixez chaque bande de gazon en place à l'aide de chevilles de 6 pouces. Par contre, si la pente est trop abrupte pour en faire la tonte en toute sécurité, plantez un paillis qui n'exigera aucune tonte au lieu de

chaud comme l'herbe de St-Augustin et l'herbe des Bermudes ont tendance à être coriaces et rudes et à se décomposer lentement, ce qui les rend très vulnérables à l'accumulation de chaume. Dans ce cas, vous choisirez peut-être de déchaumer à tous les ans. Par contre, les herbes de climat frais n'exigeront peut-être qu'un déchaumage à tous les trois ou cinq ans.

Si votre programme d'entretien de pelouse révèle que vous ne collectionnez jamais les résidus d'herbe coupée, vous aurez peut-être à déchaumer plus souvent. Les résidus d'herbe coupée contribuent largement à l'accumulation de la chaume. Vous aurez à ramasser les résidus d'herbe coupée lorsque vous tondez.

**Cher Monsieur La Verdure:** Est-il préférable de semer ou de gazonner sur une pente?

gazonner.

**Cher Monsieur La Verdure:** Bien que j'aime l'apparence d'une pelouse en santé, je n'ai tout simplement pas beaucoup de temps à passer à l'entretien de ma pelouse. Si je ne vais que fertiliser une fois par année, quand devrais-je le faire?

**Cher Presse par le temps:** Vous pouvez facilement appliquer la règle "Ça prend le même temps pour le faire correctement la première fois" pour fertiliser. Le meilleur moment pour fertiliser votre pelouse est en automne. Une dose généreuse d'engrais fournira à votre système de racines les éléments nutritifs et l'énergie nécessaires pour l'aider à survivre à la saison froide. Cette énergie emmagasinée aidera votre pelouse à reverdir plus rapidement au printemps prochain.

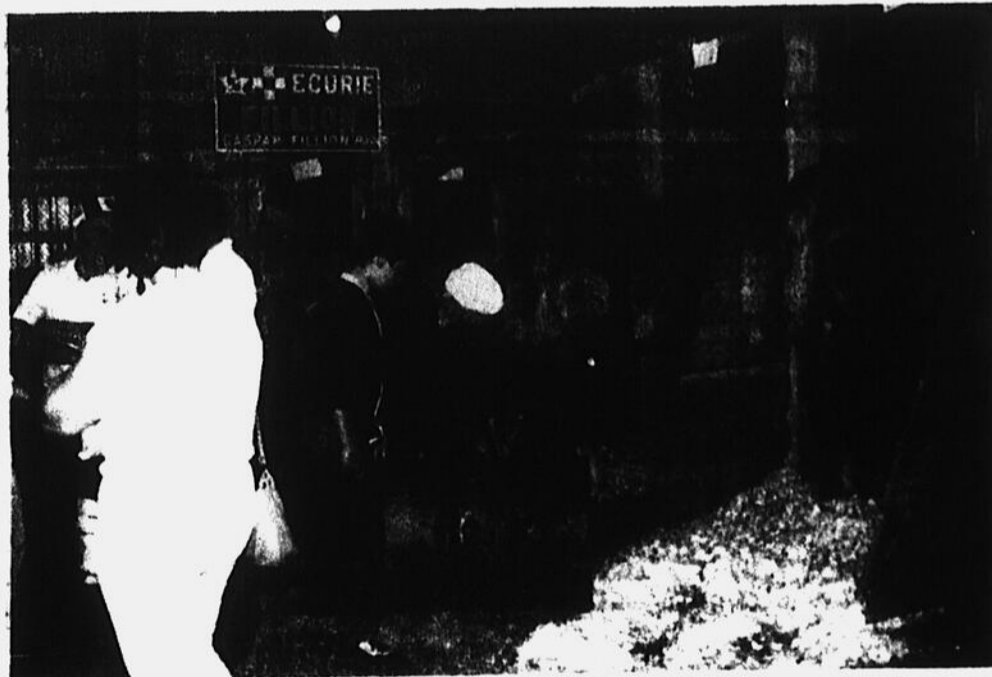
**Les Isolations Grenier enr.**

913, rue Colette, ST-LUDGER

Polyuréthane  
Laine minérale soufflée  
Recommandons les produits "RED TOP"  
ESTIMATION GRATUITE

Frais vires acceptés  
(819) 548-5397

## 8e Exposition agricole de St-Sébastien



Pour la huitième année consécutive, l'Exposition Agricole de St-Sébastien s'est soldée par un franc succès. Par sa cinquantaine de kiosques et sa trentaine d'exposants d'animaux de toutes sortes, cette foire agricole fut à nouveau la plus importante du genre dans toute la région. Mercredi soir dernier, c'était la soirée d'ouverture officielle avec, comme le veut la tradition, la coupe du ruban. Sur la photo du haut à gauche, nous reconnaissons dans l'ordre habituel M. André Campeau, président de la Société d'Agriculture de Frontenac; l'abbé Félix Lessard de

St-Sébastien; le député fédéral François Gérin, M. Gaston Bernard, président du comité organisateur 1986, M. Raymond Gendron, maire de St-Sébastien et Mme Madeleine Bélanger, députée provinciale du Comté de Mégantic-Compton. Le président de l'événement tient à partager la responsabilité d'un tel succès avec les autres membres du comité organisateur: M. Émilien Roy, Mme Margot Audet, M. Roger Michaud, M. Clément Morin, M. André Grenier, M. Mario Dion, M. Germain Veilleux et Mme Marie-Andrée Rosa. (Photos: L'Écho)

# As-tu 2 minutes...?

Paroisse Ste-Agnès

## Soirées d'amour régionales

Plusieurs couples responsables s'unissent et collaborent avec leurs Pasteurs pour offrir à la région *Quatre soirées d'Amour inoubliables*: elles se tiendront en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic les 24, 25, 26 et 27 août prochain. L'abbé Albert Lapointe, sulpicien animera nos quatre soirées

de rencontre, de réflexion et de "rafraîchissement" avec les couples de nos milieux; tout le monde est bienvenu. Nous vous invitons à vous réserver ces 4 dates afin de profiter de la chance exceptionnelle que nous aurons. La réputation de M. l'abbé Lapointe est vaste dans tout le Canada et même aux

États-Unis où le mouvement qu'il anime est maintenant implanté. Il est conseiller conjugal expérimenté.

Il possède une maîtrise en psychologie, en counselling familial de l'Université St-Paul d'Ottawa. Il est fondateur et directeur national du mouvement "Couple & Famille".

Donc on se donne rendez-vous, on vous attend tous, madame et vous aussi monsieur, car un couple marié compte toujours deux personnes.

Le conférencier est-il bon? Oui plus que ça il est formidable! À bientôt

Le Comité organisateur



### Santé et chiropratique

Guy Lajeunesse chiropraticien

#### Pour une retraite enrichissante

Quand on a travaillé fort durant toute sa vie et que la retraite est toute proche, il est doux de songer au temps libre qui sera bientôt à notre disposition ainsi qu'à toutes ces activités qu'on pourra entreprendre à sa guise. Un peu de lecture, un peu de bricolage, la télévision, un petit voyage, la grasse matinée... La belle vie quoi! Mais prenez garde: cette retraite que vous imaginez si douce pourrait peut-être devenir l'une des périodes les plus difficiles de votre vie. Êtes-vous certain d'être bien préparé?

Il ne faut pas attendre d'être à l'orée de sa retraite pour stimuler et entretenir ces sphères importantes de notre épanouissement personnel; par contre, il n'est jamais trop tard pour y accorder toute l'attention nécessaire. Avec un peu d'attention et d'efforts, on peut apprendre à devenir plus ouvert et plus actif socialement. L'important c'est d'être davantage attentif à notre besoin essentiel d'agir et d'être en contact avec les autres.

La santé joue aussi un rôle très important. Malade ou faible, il est difficile d'être motivé et actif. Une mauvaise santé fait souvent obstacle à nos contacts avec l'extérieur. Il faut se le rappeler: une bonne santé physique est un atout majeur pour la santé psychologique.

La plupart des personnes qui vont se retirer au cours des prochaines années ont consacré la majeure partie de leur vie au travail. Beaucoup d'entre elles ont dû délaissé un certain nombre d'activités sociales au profit de leur gagne-pain. Les conséquences sont souvent malheureuses. L'aisance à communiquer et à créer des amitiés profondes et enrichissantes s'en trouve souvent diminuée et la retraite ouvre toutes grandes les portes à la solitude et au "mal-être". Pire, la solitude prédispose à la maladie et au décès précoce.

Préparez-vous une retraite heureuse: cultivez des contacts humains enrichissants et gardez-vous en bonne santé. Des examens chiropratiques périodiques peuvent vous aider à garder une bonne forme physique et à conserver votre entraînement et votre disponibilité aux autres.

### Trucs de conserve

#### ...L'équipement

Faire ses conserves est sans aucun doute un moyen agréable de préserver la richesse de notre bel été et de notre splendide automne. Cette activité n'exige pas d'équipement spécial; une grande marmite pour le bain d'eau bouillante suffit.



Il est essentiel d'utiliser des jarres "mason" spécialement conçues pour la mise en conserve domestique. Les jarres mason s'utilisent d'année en année, mais il faut jeter celles qui ont des défauts

ou dont le bord est ébréché. Les bagues vissées qui retiennent les couvercles en

place durant le traitement sont aussi réutilisables.

Toutefois, les couvercles doivent être renouvelés. N'essayez pas de réutiliser un couvercle qui a déjà servi. Les bords des couvercles en métal, comme ceux de Bernardin, sont recouverts d'un produit de scellage. Ce scellage ne fonctionne qu'une seule fois!

Chaque couvercle est fait d'une feuille de métal étamé et plaqué or qui empêche la rouille. La surface interne présente un troisième enrobage spécial en émail blanc qui résiste à l'acidité des aliments.



1. Métal 2. Laque dorée 3. Email blanc contre l'acidité 4. Produit de scellage

## TECHNIQUE NADEAU

### SESSION D'AUTOMNE

#### SOIRÉE D'INFORMATION

#### DÉMONSTRATION GRATUITE

- Le 27 août 1986
- Endroit: Polyvalente Montignac
- Heure: 19 h 30
- Présentation d'un vidéo

#### DÉBUT DES COURS

- Mercredi le 3 septembre 1986
- Pour inscriptions: soit à la soirée d'information, ou en téléphonant à Mme Claudette Therrien 583-2592



Gilbert Fortier  
Professeur diplômé



Gilles Blanchette  
Professeur diplômé



Claudette Therrien

• SOIRÉE DE PERFECTIONNEMENT tous les premiers mercredis du mois débutant le mercredi 1er octobre 1986

#### Centre Technique Nadeau

Bois-Franc enr. 138, Notre-Dame est  
Victoriaville, Qc Tél.: 1-819-752-4581  
(2e étage, entrée Cinéma Laurier.)

### Secours aux Aînés

Une filiale de la Fondation Jules et Paul-Émile Léger

Des milliers d'aînés, ici même au Canada, ne peuvent s'offrir l'essentiel. Ils n'ont rien!

Répondons à leur cri de détresse.

Seuls, isolés, malades, handicapés, ils comptent sur notre secours.

Prière de remplir ce coupon et de le joindre à votre chèque ou mandat.

Faites parvenir vos dons à:

**Secours aux Aînés**  
130, avenue de l'Épée, Outremont, Québec H2V 3T2

Nom \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ Appartement \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ci-joint la somme de: \_\_\_\_\_ Numéro de la carte \_\_\_\_\_

Chèque \_\_\_\_\_ Nom et prénom du détenteur \_\_\_\_\_

Mandat-poste \_\_\_\_\_ Date d'échéance \_\_\_\_\_

Je désire un reçu pour fins d'impôt.  
 Oui  Non \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

N° de permis de sollicitation de la Ville de Montréal: 07988



Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Margaret Howard, Directrice des services au Thomas J. Lipton, inc. consommateur 1600 Bloor St. East Toronto, Ontario M4W 3R2

## Repas rapide et facile: Pochettes aux boulettes

L'été est la saison idéale pour essayer des menus nouveaux et nutritifs qui ne prennent que quelques minutes à préparer.

Des sandwich-repas combinant des légumes et des aliments protéinés, comme du fromage et de la viande, sont parfaits pour de telles occasions. Si vous chauffez la garniture à sandwich, vous aurez un repas plus satisfaisant même s'il fait très chaud.

Pour une préparation rapide, employez comme base de garniture à sandwich les Boulettes de viande et sauce Puritan. Servis dans des pitas fourrées de laitue et fromage, ces sandwichs sont sûrs de plaire à toute la famille.

Déposez la garniture dans des pitas de blé entier. Pour faire changement, essayez des petits pains croûtés. Coupez les bouts, videz l'intérieur et farcissez tel qu'indiqué avec de la laitue, la garniture aux boulettes de viande et du fromage.

### Pochettes aux boulettes de viande

1 boîte (680g) de Boulettes de viande et sauce Puritan

1 tasse de champignons tranchés

1 1/2 c. à table de féculé de maïs

6 à 7 pitas coupés en deux Laitue coupée en lanières Cheddar râpé

Dans une casserole, combiner les boulettes de viande et sauce, les champignons et la féculé. Chauffer en remuant de temps en temps jusqu'à ce que le tout soit chaud et épaissi. Couvrir l'intérieur des pitas avec le mélange de boulettes de viande chaud et garnir de fromage et de laitue supplémentaire.

Donne de 6 à 7 portions.

Pour faire 4 portions, utiliser une boîte de 425 g de boulettes de viande et sauce Puritan, 1/2 tasse de champignons, 1 c. à table de féculé de maïs et 4 pitas.

**Pitas de Hong Kong** Combinez 1/2 tasse



EAU POTABLE: Utiliser sans abuser

## LES PETITES ANNONCES DE

583-1630

L'ÉCHO de FRONTENAC

SALON

CHARLOTTE

COIFFURE MIXTE  
CHARLOTTE THIVIERGE prop.  
37A, Principale, PIOPOLIS



SR 1-8996

Nous sommes intéressés à acheter des billots de sapin et d'épinette. Aussi merisier, bouleau et tremble

Pour obtenir les renseignements sur la dimension, la qualité et le prix. Communiquez avec

MICHEL VACHON  
bureau (819) 583-1550  
ou après 18 h (819) 544-4195

## ESPACES À LOUER PARC INDUSTRIEL

- LOCAL INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
- ENTREPOSAGE à court et à long terme

Au 4795, rue Roberge, Lac-Mégantic 50 x 100'

Au 4815, rue Roberge, Lac-Mégantic 50 x 250'

Pour informations:

G. G. Bolduc Ltée

4070, rue DOLLARD  
LAC-MÉGANTIC, QC G6B 1E4  
Gérald G. Bolduc, prop.

(819) 583-3580

- IMMOBILIER
- CONSTRUCTION Générale

CUEILLETTE et LIVRAISON à DOMICILE NETTOYEUR MODERNE enr.



4940 rue Frontenac  
(Lac-Mégantic)  
LAC-MÉGANTIC

583-0640

NETTOYEUR MODERNE  
LES GENS DES GENS MODERNES

30%

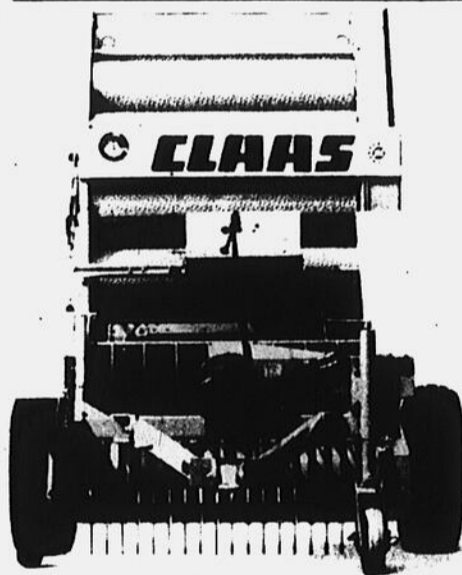
d'escompte

sur tous les NETTOYAGES de VÊTEMENTS y compris SUEDE et CUIR

## GUIDE D'ACHATS DES AGRICULTEURS

POUR GAGNER DU TEMPS... ET DE L'ARGENT

### VOYEZ CO-OP VOYEZ PRESSE À BALLE RONDE



Récolter rationnellement, avec une personne seule, les fourrages longs avec presse à balle ronde. - CLAAS, le spécialiste de la récolte, a contribué de manière essentielle à cette évolution. La gamme comprend quatre modèles étiquetés selon la taille, des machines de haute qualité, maîtrisant avec fiabilité cette récolte économique. Leur chambre à rouleaux d'acier presse le produit en grosses balles fermes, insensibles à l'humidité. Par leur carapace dure et leur forme, elles portent peu au sol, et de ce fait, elles offrent peu de prise à l'humidité. Aussi peuvent-elles sans inconvénient être rangées dehors. Pour les utiliser, on peut soit prélever par couche, soit les dérouler. En foin le self-service est tout indiqué. Il y a d'autres emplois: l'ensilage par balles, la paille de maïs, les sarments de vigne - avec la chambre CLAAS à rouleaux d'acier, une polyvalence dans le domaine du pressage.

Les Rollant 62 S et 44 S équipées de l'enveloppement par filet ROLLATEX possèdent en plus l'enroulement en ficelle: elles peuvent donc employer les deux procédés (en option). L'avantage essentiel de l'enveloppement par filet ROLLATEX réside

dans le gain de temps: l'enveloppement demande seulement 10 secondes au lieu des 50 à 60 avec la ficelle. Autres avantages: facilité de maniement, fatigue moindre pour la mécanique, meilleur aspect de la balle même en produit court, moins de pertes par effeuillage, simplicité d'enlèvement du filet.

CLAAS

LE SPÉCIALISTE DE LA RÉCOLTE

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE

LAC-MÉGANTIC - LAMBTON - ST-SÉBASTIEN

LAC-MÉGANTIC  
583-4444

LAMBTON  
486-7495

ST-SÉBASTIEN  
652-2266



## ATTENTION!

Neufs: accessoires de monte-balles complets.

Neuf: bumper.

Neufs: 3 charrues Kuervelands-Sanderum, 3 versoirs ajustables 12 po., 14 po., 16 po., avec roue de profondeur. Spécial: 3 150\$.

Neuf: faucheuse conditionneuse Vicon Km 281.

Neuf: herse à ressort sur attache 3 points.

Neuf: lame niveleuse Lesard 7 po.

Neufs: 2 laveuses à pression C-1000.

Neuf: presse à foin Coop.

Rc 45 avec lance-balle à bon prix.

Neuf: râtelier faneur Vicon RC 300 et RC 330.

Neuf: 2 séchoirs à foin Coop.

Neuf: tracteur à pelouse White Yard Boss, 12 hp, en spécial 1 859\$.

Neuf: 2 tracteurs Mitsubishi, 15 hp diesel avec tondeuse 48 po.

Neuf: un tracteur Mitsubishi MT 160 FWD, 16 Hp, diesel.

Neuf: tracteur White iseki 2-65 à très bon prix.

Neuf: 2 tracteurs Fiat 70-66 DT, FWD.

Neuf: tracteur Fiat 70-66 RC.

Neuf: tracteur Fiat 80-90 RC.

Neuf: treuil Fransgard V 3000 à très bon prix.

Neufs: 2 wagons Pronovost tandem.

Neufs: 3 wagons Martin, 4 roues.

Usagé: barre de coupe en bon état.

Usagé: cabine Laurin pouvant s'installer sur White 1270, 1370, 2-60 en bon état.

Usagé: Cabine tracteur 1270 en bon état.

Usagé: Chaîne à maille bon et pas cher.

Usagé: charrue White 348, 3 versoirs, roue de profondeur en parfaite condition.

Usagés: 2 boîtes à foin de 16 pieds.

Usagé: chopper New-Holland, no 38, très propre.

Usagé: chopper GEHL en bonne condition.

Usagé: épendeur liquide Heston en parfaite condition.

Usagés: 2 faneuses Khun en bonne condition.

Usagé: herse à disques Pittsburg 24 roulettes en bonne condition.

Usagés: 2 herse à disques White (32, 36 roulettes) en parfaite condition.

Usagé: lance-balles Heston pouvant s'installer sur plusieurs marques de presses.

Usagé: Chargeur (Loader) Allied avec pelle en bon état.

Usagé: Monte-balles Lesard complet avec moteur pour grange de 90 pieds.

Usagé: râtelier chapeau de paille Massey-Ferguson, très propre.

Usagé: râtelier International.

Usagé: râtelier Pollard 5 roulettes, s'installe sur attache 3 points. Très propre.

Usagés: 2 séchoirs à foin Victoria, très propres.

Usagé: souffleur à ensilage Inter modèle 48, en bon état.

Usagé: souffleur à neige Leblond & Couture, très propre.

Usagé: tracteur White 2-60, FWD, mécanique refaite à neuf, 4 pneus neufs, peinture neuve en excellente condition.

Usagé: tracteur International 633 FWD avec chargeur, très propre.

Usagé: tracteur Fordson Dests diesel en bonne condition.

Usagé: tracteur Massey 35 diesel très propre.

Usagés: 2 tracteurs Inter B 414 en bonne condition.

Usagé: tracteur Ford 800 au gaz, bon et pas cher.

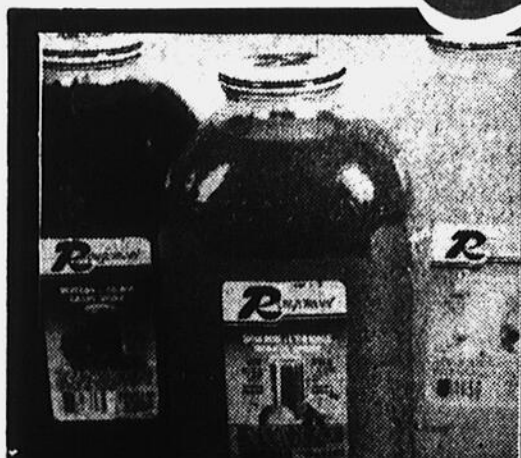
Usagé: Renault 651-4 FWD avec chargeur en bonne condition.

Usagé: tracteur White 700 FWD avec cabine, mécanique refaite à neuf, en bonne condition.

# L'ÉTÉ ÉCONOMIE

## C'est Payant!

EN VIGUEUR DU 12 AU 16 AOÛT 1986



**BOISSONS ROUGEMONT**  
LIMONADE, ORANGE  
RAISIN, POMME  
BREUVAGE FRUITS  
CONT. 1.02 LITRE

**109**



**SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP KRAFT**  
POT 1 LITRE

**229**

**PAPIER MOUCHOIRS WHITE SWAN**

BLANC JAUNE  
BEIGE  
BTE 200

**79**¢

**CRÈME GLACÉE GRAD**

SAVEURS ASSORTIES  
CONT. PLASTIQUE  
2 LITRES

**198**

**SAUCE HOT CHICKEN ESTA**

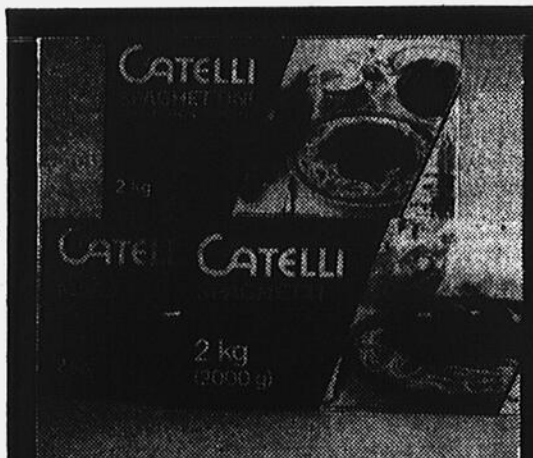
BTE 400 ML

**59**¢

**SOUPES HABITANT**

LÉGUMES POIS MINISTRONE  
POULET-NOUILLES POULET-RIZ  
TOMATES VERMICELLE  
BTE 398 ML

**69**¢



**PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI**

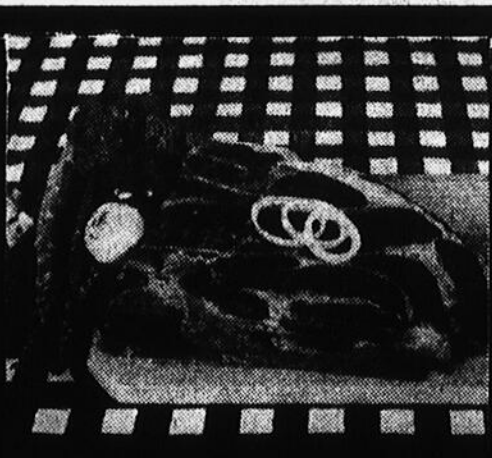
MACARONI COUPÉ  
SPAGHETTINI  
SPAGHETTI  
BTE 2 KG

**229**



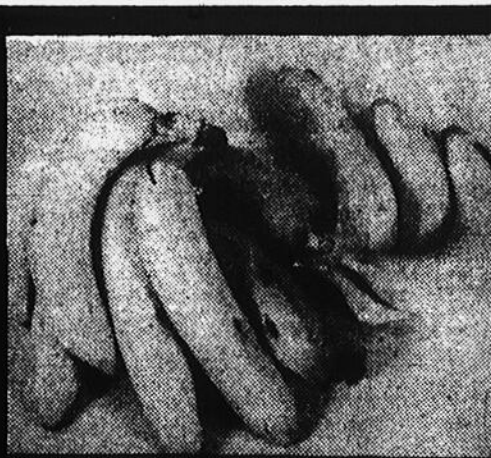
**FROMAGE À TARTINER CHEEZ WHIZ KRAFT**  
POT 500 G

**259**



**RÔTI DE PALETTE COUPE ORDINAIRE BOEUF CANADA**  
CATÉGORIE "A"

**88** ¢/lb



**BANANES CHIQUITA OU DÔLE**  
PRODUIT IMPORTÉ

**35** ¢/lb

**BEURRE D'ARACHIDES SQUIRREL**

YORK CROQUANT  
CREMEUX  
POT 500 G

**149**

**FROMAGE TRANCHÉ KRAFT**

8 TRANCHES 1 ONCE  
12 TRANCHES 2/3 ON.  
POT 250 G

**139**

**DÉTERSIF EN POUDRE ARTIC POWER**

SURACTIVÉ  
POUR LESSIVE  
BTE 12 LITRES

**799**

**MARGARINE MOLLE LACTANTIA**

SOYA  
CONT. 1.36 KG

**249**

**MARCHÉ GRIMARD ENR.**  
2983 LAVAL  
LAC-MÉGANTIC  
583-0775

**ÉPICERIE CHEZ ROCK**  
4992 DOLLARD  
LAC-MÉGANTIC  
583-1785

**MARCHÉ CLAUDE GAGNON**  
231 PRINCIPALE  
LAMBTON  
486-2517

**MARCHÉ ARGUIN INC.**  
4881 LAVAL  
LAC-MÉGANTIC  
583-0244

NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE POUR BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX.

# SENIOR PRO

# CONSYZ Connait!

AFFILIÉ À ALIGRO

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

# PETITES ANNONCES

## 583-1630

TARIF \$ 3.00 15 MOTS - 0.05 LE MOT SUPPLEMENTAIRE - PAYÉ COMPTANT - AVANT PARUTION  
\$ 4.25 LE POUCE AVEC CADRE - 50¢ DE PLUS SI ON DOIT FACTURER

### MAISONS À VENDRE

**À MARSBORO** 35 acres, bungalow 1978, 7 pièces, 4 chambres, garage chauffé 24' x 26', 400 pi mur de roches, grande pelouse, ruisseau, 3 milles de la ville. Endroit très tranquille. Tél. 583-3559. (700) (J122 JNO)

**BUNGALOW** au 3673 St-Adolphe à Lac-Mégantic, 24' x 40'. Pour visiter les lieux, composez (819) 583-5090. (1376) (J122 JNO)

**MAISON** confortable, 5 minutes de la ville. Endroit très tranquille; première maison sur le petit rang 3 (Frontenac) à 500' du Chemin de Woburn. 39,000\$ ou à louer 325\$ par mois. Pour informations, composez: 544-9008. (1405) (At-5-12)

**AUBAINE** Maison à Milan. Rénovation 1985, bois, électricité, très bonne isolation, 3 chambres. Tél. 1-657-4374 - 1-847-0776. (1127) (Mai20 JNO)

**MAISON-MOBILE** avec soilage 12'x60', 5 1/2 pièces, située à Frontenac, terrain 75x200'. S'adresser au 2489 St-Jean, R.R. 1, Lac-Mégantic, G6B 2S1. (At 12P)

**BELLE MAISON DE CAMPAGNE**, 9 pièces, rénovée, cachet particulier, ensoleillée, beau panorama, grand terrain, située à 5 km de Lac-Mégantic. Route 204. Tél. 583-0134. (At 12-19-26 sept 2 P)

**MAISON** située chemin Baie des Sables, bord du lac, plage privée, secteur paisible. Libre immédiatement. Composez 583-3520 à l'heure du dîner. (960) (J13 JNO)

### MAISONS À LOUER

**MAISON À LOUER**, 5 1/2 pièces plus sous-sol, située au 3679 Laval nord, près du centre-d'achats et de l'hôpital. Libre le 1er septembre. Tél. 583-3700, Jean-Guy. (1320) (At 12-19-26)

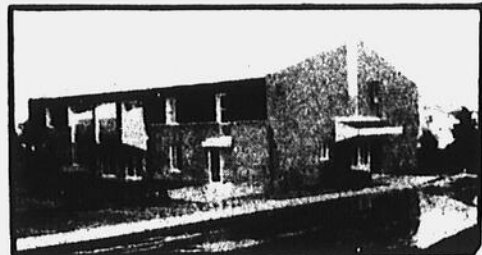
**MAISON À LOUER**, grand 7 pièces semi-meublé, avec foyer, lave-vaisselle, remise et cha-loupe, située bord du lac près de la Baie des Sables. 400\$/mois, libre d'ici le 1er septembre. Tél. 583-1397. (At 12)

**MAISON À LOUER**, de 5 1/2 pièces, près de la ville, libre le 1er septembre. Tél. 583-3253. (1054) (At 12)

### CHALET À VENDRE

**CH. LET** à vendre, pour déménager, levé, prêt à partir, meublé aussi à VENDRE FERRAIN de 250' x 200' près du lac Mégantic. Composez 383-1800 après 16 h. (654) (Av29 JNO)

**CHALET Suisse** à vendre situé au lac St-Joseph à Lambton, non fini, puits artésien et électricité avec ou sans terrain. Tél. 418-485-6351. (1009) (Av29 JNO)

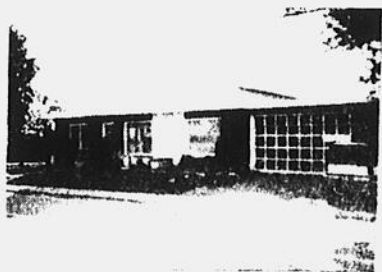


**Le H.L.M. DE FRONTENAC sera prêt à recevoir ses locataires le 1er septembre 1986.** Le H.L.M. comprend 1 logement de 3 1/2 pièces et 9 logements de 2 1/2 pièces. Les logements pourront être loués par des personnes retraitées et autonomes. Les personnes intéressées à obtenir un logement peuvent remplir une demande d'adhésion au Bureau de l'Office Municipale de l'Habitation de Frontenac au 2430 rue St-Jean, Frontenac. Pour information, téléphonez à:

583-3295 ou 583-4013

(At 12-19-26)

### À VENDRE



**LAMBTON - Très belle résidence**, sous-sol fini, beaucoup de commodités, garage intérieur et extérieur 40 x 60', entrée asphaltée, beau terrain. TRÈS TRÈS BON PRIX. (8118)



la caisse d'établissement de la chaudière

Jean-Louis Bonin

Tél: (418) 228-9389 (rés.)  
(418) 228-5571 (bur.)

**CHALET** meublé, eau courante, garage, entrepôt à bois et 3 autres bâtisses sur terrain 125' façade au chemin x 300' profond, situé rang 5 Frontenac, 4 milles Lac-Mégantic. Inf. Ernest Leclerc, 583-3143 ou Gaston Fortin 583-1343.

(1412)

(At 5 JNO)

### CHALET À LOUER

**CHALET** hivernisé, sur le bord du lac Mégantic, situé sur le Chemin Woburn, à 1 1/2 mille de Lac-Mégantic; meublé, tout fourni, 2 chambres, living, salle à dîner, cuisine, salle de bain, intérieur fini pin, foyer combustion lente; chauffage électrique. Libre à partir de septembre. Composez (819) 569-8505 après 17 h. (1073) (J122 JNO)

**CHALET** à louer au bord du lac, 2 chambres, douche, tout équipé; pour l'été. Composez 583-4800 (654) (Jn24 JNO)

### A VENDRE

**EMPLACEMENTS** pour chalets ou résidences au **DEVELOPPEMENT** de la Baie Victoria, avec accès à la plage.

S'adresser à:

**PLACEMENTS J. DUBE Inc.**

5060 Papineau  
LAC-MÉGANTIC  
Jérôme Dubé 583-3893  
Raymond Dubé 583-2424

**CHALET** à vendre, situé au lac Trois-Milles, garage et remise, terrain 165' sur le lac. Composez 583-3936. (830) (J122 JNO)



### À VENDRE

5046 à 5066 rue Frontenac

- 1 apt. 5-1/2 • 3 apts 4-1/2
- 1 apt. 3-1/2 - 2 locaux commerciaux avec voutes

583-0404 ou 583-5043

**PROJETEZ-VOUS D'ACHETER UN IMMEUBLE?...**

À REVENU NET INTÉRESSANT - BIEN ENTRETENU  
BIEN SITUÉ CENTRE-VILLE  
VOILÀ VOTRE OPPORTUNITÉ



**GILLES ROY**  
agent d'immeubles  
583-1371



la caisse d'établissement de la chaudière  
3560 Laval Nord  
(819) 583-0144 Lac-Mégantic



**ROBERT RHEAULT**  
agent d'immeubles  
583-4880



**7920 - PETIT BUNGALOW** de 3 1/2 pièces, chauffage électrique et bois, terrain de plus de 90 acres, avec sentiers d'équitation, piscine, ranch, ferme, etc. À un mille de la ville. PRIX 35 000\$



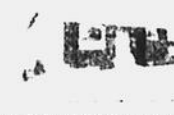
**1-462 - SPACIEUX BUNGALOW** situé au 4674 rue Laurier, 4 chambres, sous-sol fini incluant salle de séjour avec beau grand terrain de 88 x 120' avec piscine, bar de centre de PRIX INTÉRESSANT



**R-15 - GRANDE MAISON** rénovée à neuf, grande cuisine avec 32 pieds d'armoire en chêne, 4 chambres à coucher, garage à deux pour auto, grand terrain paysagé



**1-455 - JOLIE MAISON** située au 163 rue Du Couvent, 3800 m<sup>2</sup> de superficie, aménagée en maison de 4 chambres, chauffage électrique et bois, terrain de 15 x 124, cadastre jardin, etc.



**1-461 - BUNGALOW** situé au 2579 avenue Frontenac, construction 1991 de qualité, plus de 1000 m<sup>2</sup> de superficie, chauffage électrique et bois, endroit tranquille, terrain de 20 x 105'



**1-464 - SUPERBE RÉSIDENCE** de 1200 m<sup>2</sup>, 6 1/2 salles à manger, 7 pièces, piscine, piscine, planches en marquette, sans cesse pour garage, grand terrain paysagé. PRIX IMMÉDIATEMENT

<b>RÉSIDENCE</b> , 4985 Champlain, un logement de 3 1/2 pièces, possibilité de 2 autres. Libre rapidement. PRIX 25 000\$	7964
<b>BUNGALOW</b> au 5818, 1 ét. 69 pces, sous-sol fini, superbe terrain paysagé avec patio & remises. Prix intéressant	8164
<b>St-Romain, MAISON SUISSE</b> 1979, spacieux 5 1/2 pces, grande chambre avec patio, terrain 100 x 150'	VENDU 7740
<b>SUPERBE MAISON</b> , Rg 6, Audet, 4 ch., plancher en bois nat., terrain 400 x 125', source naturelle. Prix 29 500\$	1-465
<b>SUPERBE BUNGALOW</b> au 390 Principale à St-Romain, 4 1/2 pces, veranda, terrain cad., pommiers & pruniers. Reduit	8070
<b>MAISON "CANADIENNE"</b> 1978, au 4130 Rg Trudel, Frontenac, 5 1/2 pces, armoires en menuiserie, terr. cad. 30,000 pces	8068
<b>SUPERBE BUNGALOW</b> 9 pces, 6 milles de la ville, construction grande qualité, grand terrain. VENDU	7194
<b>Lac-Drolet, RÉSIDENCE</b> au 110, Lacroux, spacieux 6 1/2 pces, sous-sol fini, 3 1/2 pces, garage, terrain avec lac privé.	8125
<b>LOT</b> de 106 acres, boisé léger, traversé par rivière, idéal pour construire camp chasse, etc., situé rg 5, lac-Drolet	1-463
<b>PETITE FERME</b> de 68 acres avec résidence rénovée, garage, grange, poulailler, 10 acres en prairie, reste boisé.	8067
<b>FERME</b> 172 acres avec BUNGALOW 76, 5 1/2 pces, grange-étable, hangar, remise, cabane à sucre, tracteur & équip	8103
<b>STATION-SERVICES EN OPÉRATION</b> , mécan. gén., essence, vente de scies mécan., équip. complet. Bien situé	8126
<b>RESTAURANT/CASSE-CROÛTE</b> dans la ville, bâtisse & équip. moderne, clientèle établie. Prix intéressant.	7369
<b>Nantes, MAISON</b> bien située, près école & église, 5 1/2 pces, chauff. bois & huile. Prix raisonnable.	R-4
<b>Notre-Dame des Bois, COMMERCE: ÉPICERIE/BOUCHERIE</b> ,oyer 5 1/2 pces, très bon chiffre d'aff. Grand terrain	R-18

**Chez nous C'est bien différent**

### COMMERCES À VENDRE

**ÉPICERIE-DÉPANNEUR**, bon chiffre d'affaires, bien situé. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Composez 583-4273. (1361) (At 12-19-26 Sp 2)

**À VENDRE OU À LOUER: SALON DE COIFFURE** comprenant ameublement et accessoires pour deux coiffeurs(ses). Tél. 583-4193 le soir. (546) (At 12-19-26)

### TERRAINS À VENDRE

**TERRAIN** à vendre chemin Baie des Sables, très bonne grandeur, bien situé. tél. 583-4461 ou 583-5353. (872) (J122 JNO)

**TERRAIN** de 37 acres dont 1/2 boisé en bois mou, 1/3 pour plantation ou construction; a-queduc et égout. Composez 583-0118. (871) (J122 JNO)

### TERRAINS À VENDRE

**TERRAIN** boisé de 100 acres à Audet. Tél: 583-1213, Michel. (J129, At5-12-19 P)

**ÉRABLIÈRE** de 4 000 entailles sur tubulure, avec bungalow, garage. Situé à 1 1/2 milles de Stormoway. Composez 1 (819) 652-2034 entre 8h00 et 21h00. (1323) (At 5-12-19-26)

### TERRAINS À VENDRE

**BEAU TERRAIN** paysagé 85' x 125', situé au 3203, rue Tache, Lac-Mégantic. C. Vachon, Tél. 583-0302 le jour ou 583-0254 le soir. (1318) (J12 JNO)

**TERRAIN** boisé avec CAMP de chasse, 6 1/2 acres, rang 5 Lac-Drolet. Tél. 549-2341. (1414) (At 5-12-19-26)

**MAGNIFIQUE TERRAIN** sur le lac Mégantic, 416 pi sur le lac x 250 pi de profondeur, chemin Woburn, 5 milles de la ville, avec cottage complètement rénové, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bain, solarium, foyer, 2 garages, 1 remise. Cause de vente: décès. Ache-teur sérieux et sur rendez-vous seulement. Tél. 583-4821 après 18h00. (848) (At 12-19-26 sept 2)

**DOMAINE** de 93 acres avec grande maison de 30' X 48' complètement finie, lac artificiel. Situé à 16 milles des limites de Sherbrooke. Tél. (819) 872-3200. (At 12)

### AUTOMOBILES À VENDRE

**DODGE Charger Sport 1976** pour pièces, au complet. Mé-canique en bon état, moteur 75 000 milles. Composez 583-5384. (1359) (J15 JNO)

**CHRYSLER Newport 1975**, 440 po. cu., peu de mileage. Tél. 583-0124. (154) (J122 JNO)

**CAMION GMC 1974**, 1 tonne, avec boîte d'acier - MOTO YAMAHA 400, 1978, 450S. Tél. 544-2241, après 5h00. (1067) (At-5-12)

**FORD RANGER XLT 1986** De Luxe, Super Cab, 5 vitesses, cabine fibre de verre. Prix 11 500\$. Tél. 583-3606 après 5h00. (At 5-12)

**PONTIAC PHOENIX 1980**, freins, radiateur, pompe à eau et silencieux refaits à neuf. Une bonne affaire. Tél. 583-4139 ou 583-3435, demandez Michel. (1410) (At 5-12)

**AVIS AUX COLLECTIONNEURS** - Chrysler Newport 1969; 42 300 milles; peinture originale; 383 po. cu. 2 barils; mécanique et carrosserie en excellent état. Prix à discuter. Tél. (819) 544-2301. (818) (Août 5, 12, 19, 26)

**FORD THUNDERBIRD 1980**, couleur bleue, 2 portes, très propre, 65 000 km. Prix à discuter. Tél. 583-1481 ou (819) 821-2472. (At 12-19-26 Sp 2 P)

**DODGE OMNI 1980**, 91 000 km, automatique, très propre. Tél. 583-3177, demandez Suzie. (At 12-19-26 Sp 2 P)

**CHEVROLET CITATION 1982**, 2 portes, 4 vitesses, 53,000 km, très propre. Tél. 652-2101. (719) (At 12-19-26)

**FORD ESCORT L 1983**, 69,000 km, très bonne condition. Prix 3 700\$ à discuter. Tél. 583-5498. (At 12 P)

**PETITES ANNONCES**

583-1630

**AUTOMOBILES  
À VENDRE**

**AUTOMOBILES  
À VENDRE**

**GMC VAN 1979**, moteur 350 en bonne condition. Prix à discuter. Tél. 583-3215 à l'heure de déjeuner. (At 12 JNO)

**CHEVROLET BELAIR 1976**, moteur 350 très bon état. 16 000 milles. Prix à discuter. Tél. 583-1445. (At 12 P)

**VAN FORD 1980**, Écoblaine 1.60 2 vitesses, moteur en bon état. Moteur V8 automatique. Prix à discuter. Tél. 583-3070. (At 12 P)

**FORD 1983**, 49 000 km. Prix 1995. Tél. 583-4822 après 18h00. (At 12)

**MERCURY LYNX 1982 FAMILIALE**, en excellent état, 4 places, quatre saisons, batterie, 4 freins, neufs, 75 000 milles, 3500 \$ à discuter. Tél. 547-3685 après 18h00. (At 12)

**OLDSMOBILE 1975** en parfaite condition. Prix à discuter. Tél. 583-1387. (At 12-19 P)

**CAMIONS À VENDRE. FORD LT 9000, 1980, 10 roues, 16/44**, moteur Caterpillar 350, 13 vitesses, permis VR région 5, **CHARGEUSE BARKO 1980** sur camion Mack 1981, 10 roues, moteur 290 Cummins 12/44. **GRATTE "Deloupe" 1984**, tout en fer, 42 pieds, 3 sets de roues, en bon état. Tél. 583-5733 après 17h00. (At 12-19-26 sept 2 P)

**DÉBOSELAGE  
PEINTURE  
GARAGE  
GASTON ISABEL  
NANTES  
547-3606**

**MOTOS  
À VENDRE**

**YAMAHA 1100 Édition Spéciale**, 1980, 39 000 km, avec "driving shaft" et dossier, à l'état de neuf. Prix: 1 600\$. Composez 583-3398 ou 583-1775. Demandez Yves. (1316) (At 5-12-19-26)

**MOTO HONDA Spree 50cc**, 1985, 900 milles impeccable; **HONDA CM 450 1982** en bon état. Tél. 583-5384. (1359) (At 5 JNO)

**MOTO 4 ROUES "200 TRX" 1984**, pas beaucoup d'usage, très propre, prix à discuter. Tél. 583-3408 après 4h00. (At 5-12 P)

**FUN CAR 1975**, 340 cc, peut circuler sur les routes, bonne mécanique, prix raisonnable. Tél. 583-3237. (At 12 P)

**MOTO HONDA XL250** de trail, 13 000 km en très bon état. Tél. 583-4147 après 17h00. (At 12-19 P)

**MOTO SUZUKI temper 1984**, 650 cc, comme neuve. Prix 1 500\$. Tél. 652-2352 après 18h30. (At 12-19-26 sept 2)

**LOGEMENTS  
À LOUER**

**LOGEMENT** de 3 1/2 pièces, non meublé, semi-chauffé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement pour auto, libre le 1er juillet, dans un 2e étage, au 4699, rue Dollard, prix 195 \$ par mois. Composez 583-1252 ou 583-2320. (1352) (J22-29 at 5)



**VÉHICULES  
USAGÉS**

**GARANTIS  
12 MOIS ou 20,000 KM**

(sur le groupe propulseurs seulement) (moteur, transmission différentiel)

**PHOENIX SEDAN 1983** 4 cyl. manuel, 46 000 km  
**DELIA ROYAL 1982** 8 cyl. autom., 63 000 km  
**LE SABRE SEDAN 1981** 8 cyl. autom., 76 000 km  
**ALLIANCE SEDAN 1983** 4 cyl. manuel, 72 000 km  
**CENTURY SEDAN 1984** 6 cyl. autom., 64 000 km  
**OMEGA SEDAN 1980** 4 cyl. manuel, 78 000 km  
**LE SABRE SEDAN 1980** 8 cyl. autom., 122 000 km  
**PONTIAC J-2000 COUPE** 1983 4 cyl., 52 000 km

**FIERO SPORT 1985** 4 cyl. manuel, 5 000 km  
**RIVIERA 1984** 8 cyl. autom., 43 000 km  
**PHOENIX COUPE 1983** 4 cyl. autom., 122 000 km  
**ALLIANCE SEDAN 1983** 4 cyl. manuel, 79 000 km  
**ACADIAN COUPE 1984** 4 cyl. manuel, 81 000 km  
**PHOENIX COUPE 1980** 4 cyl. manuel, 111 000 km  
**SUNBIRD COUPE 1980** 6 cyl. autom., 85 000 km

avec garantie

**F.R. DALLAIRE inc.**

4196 Laval, Lac-Mégantic - 583-0110



Buick 1956, trois tons: noir, rouge et blanc. Immatriculée pour la route. En très bon état. Prix à discuter. Veuillez contacter: J.-Arthur Poulin.

Lac-Mégantic, Qc  
(819) 583-1252  
(819) 583-2320

Laurent Poulin  
St-Élie d'Orford, Qc  
(819) 569-85 57  
(819) 821-3613

Albert Poulin,  
St-Ferréol-Les-Neiges,  
Québec  
(418) 826-2177

**LOGEMENTS  
À LOUER**

**GRAND 4 1/2 pièces** avec foyer, au 3468 Baie des Sables. Composez 583-3723 après 18 h. (1232) (J122 JNO)

**BORD DU LAC** logement de 2 1/2 pièces à louer à la semaine ou au mois, pour les mois de juillet et août; meublé, salle de bain complète, lessiveuse, sècheuse, TV, vaisselle, literie, plage privée. Possibilité de louer sur plage: canot, bateau motorisé, voilier, tour en voilier avec barreur. Situé au 3349 Baie des Sables, Lac-Mégantic. Composez 583-3585 après 17h. (1234) (J122 JNO)

**FRONTENAC** 4e rang, à louer annuellement, maison de campagne meublée ou non. Superbe vue sur le lac des Araignées, à 15 minutes de la Plage Municipale. Libre immédiatement. Adultes seulement. Composez 549-2002 demandez Mario. (985) (J122 JNO)

**LOGEMENT** 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 583-1026. (657) (Jn17 JNO)

**LOGEMENT** meublé de 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, grand stationnement, libre le 1er septembre. Inf. 583-4252 le soir ou 583-1428 le jour. (599) (At 5 JNO)

**LOGEMENT** de 4 1/2 pièces non chauffé, au premier étage, situé rue Laval. Tél. 583-1026. (657) (At 5 JNO)

**LOGEMENT** de 3 1/2 pièces non meublé, dans un bas, avec sous-sol, très grand, avec stationnement et galerie, rue Champlain. Libre le 20 août, 270\$/mois. Composez 583-1803 le jour et 583-1717 le soir. (675) (J1 29 JNO)

**ST-JEAN VIANNEY. LOGEMENT** de 5 1/2 pièces, rue des Érables, libre le 1er septembre. Tél. 583-0210. (807) (At 12 JNO)

**LOGEMENTS  
À LOUER**

**GRAND LOGEMENT** 4 1/2 pièces situé dans un bas au 3527 Garnier. Idéal pour personne retraitée ou pour couple sans enfant. Endroit tranquille. Tél. 583-0302 le jour, 583-0254 le soir. (1318) (At 12 JNO)

**GRAND LOGEMENT** 3 1/2 pièces meublé, situé au 2000 rue Chagnon app. 20 à Sherbrooke, près de l'école Lefort, près de l'arrêt d'autobus et de tous les services. Libre immédiatement. Tél. 583-0647. (714) (At 12-19)

**LOGEMENT** de 8 pièces, non meublé, situé au 6356 Salaberry, voisin de l'église de Fatima. S'adresser au 6344 Salaberry, tél. 583-1567. (663) (At 12 JNO)

**LOGEMENT** de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé rue Laval nord, près du Carrefour. Tél. 583-2358. (1422) (At 12 JNO)

**LOGEMENT** 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, grand stationnement, laveuse-sécheuse comprises, situé rue Laval nord, libre le 1er septembre. Tél. 583-4252 le jour ou le soir. (658) (At 12 JNO)

**LOGEMENTS À LOUER:** 2 de 4 1/2 pièces situés rue Lafontaine, 1 de 3 1/2 pièces situé rue Laval. Tél. 583-0144. (660) (At 12 JNO)

**LOGEMENT** 2 1/2 pièces, laveuse-sécheuse, stationnement et connexion pour l'auto l'hiver, libre le 1er septembre, 220\$/mois. Tél. 583-1803 ou 583-1717. (1349) (At 12 JNO)

**LOGEMENTS** de 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2 pièces à louer, situés rue Boutin. Composez 583-4600. (981) (Av22 JNO)

**LOGEMENT** 2 1/2 pièces. Composez 583-0288. (1024) (Jn17 JNO)

**LOGEMENTS  
À LOUER**

**LOGEMENT** de 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique, situé au 3774 Lavolette. Composez 583-1897. (717) (Jn24 JNO)

**LOGEMENT** 4 1/2 pièces, non meublé, propre, entrée laveuse-sécheuse, stationnement pour auto, situé rue Salaberry. Libre immédiatement. Composez 583-2772 ou 583-3097. (946) (J18 JNO)

**GRAND LOGEMENT** 4 1/2 pièces, bord du lac, chemin Baie des Sables, libre le 1er septembre. Composez (819) 567-3139 ou s'adresser au 4061 Baie des Sables. (1363) (J129 JNO)

**APPARTEMENT** de 2 1/2 pièces, meublé, situé sur le bord du lac Mégantic au 3349 Baie des Sables. Libre le 1er septembre. Prix réduit de septembre à juin. Tél. 583-3585 après 17h00. (1234) (At 5 JNO)

**APPARTEMENT** de 4 1/2 pièces, meublé, situé sur le bord du lac Mégantic au 3349 Baie des Sables. Libre le 1er septembre. Tél. 583-3585 après 17h00. (1234) (At 5 JNO)

**LOGEMENT** neuf de 3 1/2 pièces moderne, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, situé rue Laval au 2e plancher. Disponible immédiatement. Tél. 583-3351 ou 583-1695. (742) (At 5 JNO)

**LOGEMENT** 3 1/2 pièces, situé rue Choquette et Dollard, non meublé.

**LOGEMENT** 3 1/2 pièces, situé rue Choquette et Dollard, non meublé, non chauffé, libre fin juillet, prix 170\$/mois; aussi **LOGEMENT** 1 1/2 pièces, poêle, table et divan-lit fournis, refait à neuf, coin Dollard et Choquette, libre le 1er septembre. Tél. 583-1029 ou 583-3438. (939) (At 12 JNO)

**APPARTEMENT MEUBLÉ**, grand 3 1/2 pièces, entrée laveuse-sécheuse. S'adresser au Marché Théberge, 583-1780 ou 583-0193 le soir. (At 12 JNO)

**LOGEMENT** de 3 1/2 pièces, meublé ou non, près de l'église Ste-Agnès, libre le 1er septembre. Tél. 583-1688 le jour et 583-0138 le soir. (At 12 JNO)

**COIFFEUSE** compétente demandée chez **COIFFURE MODE**. Tél. 583-5197 ou 583-4193. (546) (At 12-19-26)

**CUISINIÈRE DEMANDÉE** pour concession de cuisine à La Table Ronde. Tél. 583-1212. (At 12 P)

**CHAMBRES  
ET PENSIONS**

**CHAMBRE** rue Frontenac. 100 \$ par mois. Tél.: 583-1026. (657) (Jn17 JNO)

**CHAMBRE ET PENSION** au mois, à la semaine ou même pour une fin de semaine. Pension familiale Champlain enr. 5014, rue Champlain, Lac-Mégantic. Tél. 583-5100. (At 12-19-26 P)

**CHAMBRES  
ET PENSIONS**

**MAISON POUR PERSONNES ÂGÉES** pour personnes autonomes, chambre et pension avec bons soins. Bâtiment neuf et sécuritaire. Bonne ambiance familiale, situé près des services, centre du village de Courcelles. (418) 483-5458. (1409) (At 5-12-19)

**MAISON DE PENSION  
STE-AGNÈS**

Pour personnes retraitées située au 4893 rue Champlain

Grand salon, salle à dîner et chambres situés sur le même étage, toilette et lavabo inclus dans chaque chambre. Nous sommes situés près de l'église et du centre-ville. À ce qu'on dit, la cuisine y est excellente et chacun peut bénéficier d'une ambiance familiale.

Tél.: 583-5171 At 12

**ON DEMANDE**

J'achèterais **CÈDRES DES CHAMPS** de 2 à 5 pds, en petite ou grosse quantité, arrachés ou non. Pour renseignements écrire à M. Jules Deshaies, 512 Winchester, Granby Qc J2C 6Y9 Tél. (514) 378-7585. (At 5-12 P)

**OFFRE D'EMPLOI** SERVEUSE demandée à l'Hôtel de Nantes. Tél. 547-3611. (1264) (At 5-12)

**ACHÈTERAIS AUTO** usagée ayant eu un seul propriétaire, en bon état. Tél. 583-0293 ou 583-1297. (1424) (At 12)

**MANNEQUINS  
DEMANDÉS**

Filles et garçons pour grand défilé de mode. Se présenter dimanche le 17 août à 14h00 à la Discothèque Le Reflet. Pour renseignements supplémentaires, Sherbrooke (819)569-3123 (At 12 P)

**OFFRES  
D'EMPLOI**

**OFFRE D'EMPLOI** Temps complet ou partiel. Opérez votre propre commerce, joignez-vous à notre équipe dynamique. Faites la vente de produits Distribution Multi-Pro Inc. Pour inf.: 1-418-459-6324. La Guadeloupe. (Fe18 3 mois)

**DAME** ou jeune **FILLE**, 17 ans et plus, non fumeuse, pour travailler dans une maison privée. Garde d'un enfant. Entretien ménager. Cinq jours par semaine. Bon salaire. Tél. 583-3512. (At 12-19 P)

**COIFFEUSE** compétente demandée chez **COIFFURE MODE**. Tél. 583-5197 ou 583-4193. (546) (At 12-19-26)

**CUISINIÈRE DEMANDÉE** pour concession de cuisine à La Table Ronde. Tél. 583-1212. (At 12 P)

**SECRETARE** à temps partiel. Faites parvenir votre curriculum vitae pour jeudi 14 août à midi, à: Constructions Cloutier & Fils inc. 4839 Laval, Lac-Mégantic G6B 1C9 Pour inf.: 583-1149 (225) (At 12)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Inf. 583-4274 après 4h00 ou fin de semaine. (At 12-19-26 St 2 P)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**OFFRES  
D'EMPLOI**

**H & R BLOCK**

est à la recherche d'une personne pour continuer à opérer un service d'impôt à

**LAC-MÉGANTIC**

Tres bon volume et chiffre d'affaires. Idéal pour personne désireuse d'avoir un revenu supplémentaire durant quelques mois. Nous fournissons: entraînement, publicité, fournitures, etc. Pour de plus amples informations, écrivez ou appelez

Jean-Guy Fleury  
4331, rue Dollard,  
Lac-Mégantic, Qc  
G6B 1E8  
(819) 583-2534

**LOCAL  
COMMERCIAL  
À LOUER**

**LOCAL commercial** à louer, situé rue Frontenac, libre le 1er septembre. Composez 583-1026. (657) (J122 JNO)

**LOCAL commercial** bien situé rue Laval Nord. S'adressez à 583-1630. (692) (J122 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, au centre-ville de Lac-Mégantic, rue Frontenac, 600 ou 780 pi.ca. (au choix). Composez 583-1775 ou 583-4262. (1193) (Jn10 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, situé au 6350, rue Salaberry. S'adressez à M. J.-Émile Cloutier, 6344 Salaberry, tél.: 583-1567. (663) (Jn3 JNO)

**ESPACE COMMERCIAL** environ 16' x 40', chauffé, facilement aménageable, bien situé; pour commerces ou petites entreprises; au 3976, rue Laval. Composez 583-5284. (579) (Jn24 JNO)

**GRAND LOCAL** commercial à louer, environ 1 700 pi. surface, situé rue Dollard, autrefois le local de Moto-Mégantic et Handy Andy. Informations: 583-1445. (423) (At 5 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL**, libre en septembre, situé rue Frontenac. Composez 583-1026. (657) (At 5 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Inf. 583-4274 après 4h00 ou fin de semaine. (At 12-19-26 St 2 P)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, bien situé, rue Salaberry, convient à plusieurs genres de commerces. Pour information composez après 4h00 ou en fin de semaine 583-4274. (At 12 JNO)

**OFFRES  
D'EMPLOI**

**ROULOTTES  
À VENDRE**

**ROULOTTE APALACHE** 17 1/2 pieds 1977 en très bon état, 6 places. Équipement: poêle, fourneau, réfrigérateur, au gaz et électricité, chauffage au gaz, chauffe-eau, toilette, douche, auvent, antenne t.v. Prix: \$4,500, seulement. Composez: 583-4619. (927) Juil. 15 JNO

**OFFRE  
DE SERVICE**

**PETITES ANNONCES** 583-1630

**DIVERS**

**PHOTOCOPIEUR** usagés, prix variant entre 75 \$ et 1 500 \$. S'adresser à Dubé Équipement de bureau 583-2424. (Jn12 JNO)

**MOBILIERS** de salon refaits à neuf, différents styles conviennent pour salons, sous-sols et chalets. Composez 583-4359. (1100) (At 5-12-19-26) (Sept 2-9-16-23-30 P)

**GRAND** inventaire de tôle de couleurs, à prix coupé (environ 17 745 pieds), à l'état de neuf, à liquider ensemble ou en lots. Fenêtres, bois, vinyl, outillage de garage dont plusieurs kits d'outils Ford, pratiquement neufs. À prix de débarras. Compresseur à air très propre. Si intéressé, composez 583-3088. (1037) (Av8 JNO)

**PLANCHE À VOILE** Alpha, 200 A.F., planche intermédiaire, voile de 6 mètres carrés, en très bon état et à bon prix. Tél. 583-1098. (1327) (At 5 JNO)

**MOBILIER** de chambre, 2 demi-lits 39", laveuse et sècheuse Inglis en bon état, bassinet bois verni, petit bureau métal blanc, table TV, mobilier salon velours brun, fournaise au bois artisanale. Tél. 549-2262. (1411) (At 5-12)

**BATEAU** fibre de verre, 15 pds long, **MOTEUR** hors-bord 40 forces, avec **REMORQUE**, le tout en parfait état. Prix: 1,500\$. Tél. 583-4591. (1320) (At 12-19)

**VOILIER CATAMARAN** McGregor, 15 pds, bon état, 2 trapèzes. 1 200\$. Tél. 583-4800. (654) (At 12 JNO)

**ARMOIRES** de cuisine en chêne avec comptoir et emplacement pour lave-vaisselle, laissé à bon prix. Tél. 583-4077. (At 12-19 P)

**CHALOUPÉ** d'aluminium de 12 pieds avec moteur 3 forces, 450\$. **VOILIER CL-11**, 700\$. Tél. 583-4641 ou 583-3562. (At 12-19 P)

**MADRIERS** en pin 2 x 12", 12 et 16 pieds de longueur. Tél. 652-2366. (1425) (At 12-19)

**PIANO** en bonne condition de marque **WILLIS**, cabinet "Grand". Prix 700\$. Tél. 583-3585 après 17h00. (1234) (At 12 JNO)

**MEUBLES** ensemble de salle à diner comprenant vaisselier, table et chaises et 2 chaises berçantes en orme canadien. Aussi ensemble de salon "antique" recouvert velours rouge comprenant 1 causeuse 2 places, 2 chaises et 1 table ainsi que 2 paires de **TENTURES** velours rouge. Tél. (418) 486-7171 le jour et 486-2579 le soir. (1420) (At 12-19-26)

**10 VITESSES** Peugeot à prix d'aubaine. Tél. 547-3644. (At 12 P)

**COUCHETTE** et table à langer neuves; aussi bouteilles Playtex. Tous ces articles sont dans l'emballage d'achat. Tél. 583-3632. (At 12 P)

**PERSONNE** avec expérience offre ses services comme gardienne d'enfant, chez-elle, du lundi au vendredi, cour clôturée. Un an et plus. Composez 583-1485. (989) (J12-29, At 5 P)

**SÈCHEUSE** à vendre en bon état. Tél.: 583-3415. (J29, At 5-12 P)

**CHEVAL** blond pesant environ 1 700 livres, très bien dompté. Tél.: 583-3787. (J29, At 5-12)

**DIVERS**

**ERABLIÈRE** 5 000 entailles sur tubulure, évaporateur 6 x 16 avec préchauffeur, situé à Stornoway. Composez 583-2551, 547-3432 ou (514) 473-9840. (J12-29, At 5-12-19-26, At 9 P)

**BATEAU** 20' de long Prince Craft, moteur Mercury Cruiser, 215 HP. S'adresser au 187 Rang des Grenier à Piopolis. (J12-29, At 5-12 P)

**TOURBE** à vendre, prête à emporter. S'adresser à M. Bertrand Roy, tél.: 583-1705. (1236) (J12 JNO)

**COMPRESSEURS** à vendre neufs et usagés: Speed-Air, Campbell, Wobster, Anglesel rain etc. de 1/2 à 150 forces, commercial et industriel. Vente et réparation. Outillage de toute sorte. 1584 Rang 10, Lac-Mégantic, tél.: 583-5297. (J12 JNO)

**ENSEMBLE DE SALON MODULAIRE**, 6 morceaux, couleur rouille, neuf à prix d'aubaine. **POUSSETTE** d'enfant 30\$. Tél. 583-3961. (833) (At 5 JNO)

**PAIRE DE SOULIERS** blancs pour dame, peinture 8, portés 2 fois seulement. Tél. 548-5192 l'avant-midi. (1415) (At 5-12-19-26)

**BOIS** de fournaise d'érable 16 pouces à vendre. Tél. 583-3762. (At 5-12 P)

**BOIS DE CHAUFFAGE** à vendre. Composez 583-1737. (At 5-12-19-26 P)

**CAROSSE** usagée et une **POUSSETTE** presque neuve. Tél. 583-4205. (1404) (At 5-12)

**CHANCE D'AVANCEMENT.** Nouvelle compagnie. Avez-vous besoin d'argent supplémentaire? Gagnez de 100\$ à 1 000\$ et plus par mois, à temps partiel. Soyez le premier dans votre localité. Écrivez **Gérant, C.P. 545** Drummondville. (At 5-12-19-26 P)

**POSAGE PROFESSIONNEL** Posage professionnel de tapis, prélat, tuiles, céramique, tapisserie, stores. **MARC RODRIGUE** St-Gédéon 418-582-6109 (1308) (J11 JNO)

**PROPRIÉTAIRES D'ERABLIÈRES** Si vous désirez équiper votre érablière, c'est encore le temps. Premiers arrivés, premiers servis. Nous avons aussi des évaporateurs usagés de différentes grandeurs. Nous faisons des échanges si désiré. Venez voir sur place. Pour plus de détails, communiquez avec le représentant Dominion et Grimm Inc., Yvon Quirion, 471 Champagne, St-Honoré, Beauce Sud. Tél. (418) 485-6807. (1187) (J115 JNO)

**BUICK LE SABRE 1980**, 57,600 km, 4 pneus d'hiver et 4 d'été. Prix 3 500\$. **SYNTHÉTISEUR KORK-POLY-800**, avec offre de voyage, support avec 2 pédales d'effets, korus et octaver, prix: 700\$. Tél. 583-2630. (At 12-19 P)

**MOBILIER SALON** velours brun futuriste, 2 sections, avec 2 tables érable dessus miroir fumé, à très bas prix. Tél. (418) 483-5779. (1413) (At 12-19)

**DIVERS**

**ÉCON-AIR** n'ayant jamais été installé, à très bon prix. Tél. 583-1331 ou 583-5266. (At 12-19-26)

**BALAYEUSE** Électrolux avec balai à rouleau. Prix 250\$. Tél. 583-1780 le soir et 583-0193 le soir. (At 12 JNO)

**CARTES DE REMERCIEMENTS** et **CARTES MORTUAIRES** - Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciement ainsi que de cartes mortuaires. S'adresser à **L'ÉCHO DE FRONTENAC**, 5040 boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous 583-1630 ou 583-2217. F 27 JNO

**CENTRE CHRÉTIEN DE MÉGANTIC** Réunions au 2<sup>e</sup> étage de la Garderie Coco-Soleil • Vendredi soir 19h30 • Dimanche matin 10h **Bienvenue à tous** **Inf. 583-2346**

**Les Entreprises Gilles Cloutier Enr. RAMONAGE** 583-4293 de 7h30 à 9h30 ou 16h30 à 18h30

**LA BROCANTE** payer et apporter, spécial sur porte d'acier Stanley modèle A01 recouvert 185\$; B02 vitre fixe 250\$; B03 avec fenêtre d'aération 260\$; B07 à 270\$; les modèles Prestige de 500\$ à 1,000\$. Porte de cave 44 x 74 à 310\$; porte d'acier seul no 2 à 60\$; cadre ordinaire à 50\$; set de porte de bois le haut rond à 185\$, autre à 125\$ et 135\$; poignée de porte 22\$, 45\$ et 90\$; porte patio 5' à 450\$, triple 550\$, 72' à 600\$ ou colorivertre ou 4 panneaux ou porte française à 1150\$; une brune colorivertre démonstrateur à 900\$ etc... Porte de chambre complète 49\$. Porte seule second 12\$; porte de chambre canadienne 17\$; fenêtre coulissante en stock 35x20 à 55\$, 38x24, 19x23, 24x24 à 60\$, 24x35 à 65\$, 31x30 à 75\$, 35x40 à 90\$, 47x40 à 90\$, 43x42 à 105\$, 200 fenêtres thermos fixes à bas prix. Fenêtres combinées 31x53 à 130\$, 31x59 à 135\$, 47x59 à 185\$, 59x59 à 225\$, etc... Fenêtre canadienne 23 x 63 ouvrant 90\$, 31x70, 31x55, 31x63 à 175\$, 48x70 à 225\$, 55x46 à 190\$, 47x70 à 270\$, 33x33 à 180\$, autre à guillotine en spécial ou arc ou le haut en rond etc... Vitre thermos 2.50' carré, lot de thermos teintés, second; vitrine commerciale et porte second. Peinture industrielle pour fer, bois, ciment, tôles couleur beige et noir, seulement 45\$ le gal.; bain émailé 20\$, douche fibre de verre 25\$; préfini no 2, 6.50\$; céramique à plancher rouge 61 le p.c., parquetterie de pin rouge 28\$ le paquet; baril 48; porte de garage 9'x7' à 475\$ et 10'x7' Stanley isolée, 5 portes 18x18 isolée, vitre; block chaîne moteur 550, 1,000\$, 3 portes 12x10 second 800\$ etc... Gros et détail sur tôle émailée, galvanisée. Aussi distribution de vis. nous fabriquons toute moulure. Informez-vous de nos prix. Ouvert de 8h00 à 17h00, jeudi et vendredi de 8h00 à 20h00 et samedi de 8h00 à 12h00, 685-3367.

**DIVERS**

**BOIS DE CHAUFFAGE** - En tout temps de l'année. Très belle qualité 90% érable 16 pouces, grosseur désirée. Si vous désirez du bois sec pour l'automne, faites vos réservations dès maintenant. **Nantes 547-3413** (722) (Jn 10 - 3me)

**LES ROULOTTES ST-FRANÇOIS Inc.** Route 263 - Lambton (418) 486-7135 - 7594 - 7455

Dépositaire: Prowler, Golden Falcon, Supérieur Propane, Appalache, Bonair, Travel Air, Glendale, Mabella, Grand Prix

**Vente - Location Transport - Pièces Accessoires, etc...**

**COUPE DE BOIS** à vendre à St-Romain, très bien situé, chemin carrossable. **619-878-3629**. (731) (Jn 10 JNO)

**Rolmex** Protégez votre santé. Adoptez la médication naturelle **ROLMEX** à base de plantes médicinales **ARMAND LACROIX** 4860 Papineau LAC-MÉGANTIC 583-1488

**DIVERS**

**Achetez et vendons MEUBLES USAGES** **BOULET & FRÈRES** 583-1393 3627 Rue de la Gare

**SPECIALITE RADIATEURS SERVICE** R. BOUCHER AUTO RADIATEUR LAC-MÉGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateur et de réservoirs à essence et diesel. Tél. (619) 583-0304

**ACHETONS ARMES À FEU** de tous genres: épée, baïonnettes cartouches, etc... **Composez 583-2533**

**DÉCAPAGE** Restauration, réparation et finition de meubles antiques ou usagés. 14 ans d'expérience. Estimation gratuite. **Alions chercher et livrons: 548-5405**

**DIVERS**

**À VENDRE**

**ROULOTTE BONAIR**

**ROULOTTE PROWLER**

**TENTES-ROULOTTES**

**DIVERS**

**À VENDRE**

**GRAND SPÉCIAL SUR NOS ROULOTTES BON-AIR ET APPALACHE DE PLUS DE 28 PIEDS AUVENT GRATUIT À L'ACHAT SPÉCIAL SUR TENTES-ROULOTTES NEUVES ET USAGÉES**

**NOUVEAU - MIRO-FOURNAISE** se branche sur courant 110 Excellent pour le camping

**TRANSPORT de ROULOTTES et MAISONS-MOBILES PIÈCES et ACCESSOIRES de ROULOTTES - FINANCEMENT SUR PLACE UN ACCUEIL EMPRESSÉ - 7 JOURS/SEMAINE**

**Les ROULOTTES ST-FRANÇOIS Inc.** Route 263 longeant le grand lac St-François entre LAMBTON et ST-ROMAIN. Tél.: 418-486-7135 - 486-7594 - 486-7455

**DIVERS**

**À VENDRE**

**Depositaire** • PROWLER • GOLDON FALCON • SUPÉRIEUR PROPANE • APPALACHE • BON AIR • TRAVEL AIR • GLENDALE motorisée • MAISONS MOBILES • MAISONS PRÉFABRIQUÉES "MA BELLA GRAND PRIX"

**J. AUBUT SERVICE** Réparation d'appareils ménagers de toutes marques Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, etc. **DÉPOSITAIRE AUTORISÉ d'appareils INGLIS - ADMIRAL - BELANGER** Pièces et service **Tél. 583-4908 - 2216 Chemin Woburn**

**CENTRE du TAPIS COUTURE inc.** TAPIS - PRÉLARTS - TUILES - MARQUETTERIE - CÉRAMIQUE - TAPISSERIE 820 sud rue Wellington SHERBROOKE (819) 566-7111

**B.A. Finition de Planchers inc.** 25 années d'expérience PERMIS PROVINCIAL ACCORDÉ **posage - sablage de planchers bois franc finition plastique sans cirage spécialité vieux planchers remis à neuf estimation sur demande vente et installation de bois franc** **Tél.: (418) 443-2899 Stratford, cté Wolfe, Qué.**

**DÉCOR M. LEMIEUX** 4728 Laval - Lac Mégantic - 583-4745

**1-800-700-900** en une semaine pour personne travaillante La National Safety Ass recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire, entraînement disponible. Pour info 1-800-361-9625 Mt. 341-7196 (At 12-19-26)

**VOUS NOUS CHERCHEZ?** Comme pour ses armes, ses épées, ses assaisonnements et autres produits de haute marque. **PRODUITS RAWLEIGH - LÉO-PAUL POULIN**, Nantes, tél.: 619-847-3888. (1307) (J12 JNO)

**REMBOURRAGE J. BOLDUC ENR.** 4493 Principale Ste-Cécile - 583-4399 **REMBOURRAGE et BEAUX CHOIX de TISSUS À PRIX RÉDUIT TRANSPORT ALLER-RETOUR GRATUIT**

**À VENDRE** Lot boisé 50 acres avec banc de sable Bon chemin d'accès Situé à St-Romain Lot 24, Rang 3 nord Tél.: (418) 486-2400 (731) (At 5-12-19-26)

**Futurs mariés** Nous vous offrons **PAPETERIE de MARIAGE** Demandez nos catalogues 1986 avec les tout nouveaux modèles **ICHC** 583-1630

**Vente de tuiles** Grand choix de tuiles sans cirage de **75¢ à 99¢ la tuile commerciale 49¢** Venez voir nos nouveautés, plus de 50 000 tuiles en magasin. **Prix à partir de 35¢ à 37¢** s'adresser **TUILES EDDY INC.** TUILES DE TOUTES SORTES 828, rue Wellington sud Sherbrooke Qc. J1H 2K4 619/549-7375 LAUREN GERBONON PROPRIÉTAIRE

**avis légaux · appels d'offres**

**DIVERS A VENDRE** **DIVERS A VENDRE**

**MENUISERIE RIVE-SUD INC.**  
 MANUFACTURIER D'ARMOIRES  
 DE CUISINES MODERNES  
 MÉLAMINE - ESTIMATION GRATUITE  
 Léo-Paul Patry 11 Boul. Nicolet  
 Représentant Victoriaville  
 652-2366 819-758-1594

**BILODEAU REMBOURRAGE**  
 Jean Louis Bilodeau  
 2497 rue St-Jean  
 R.R. 1, St-Jean Vianney  
**583-2774**  
 SERVICE GARANTI

**CENTRE D'ACCUEIL MARIANITES**  
 Place disponible, une personne par chambre, très bonne cuisine, service de chapelle, salle de séjour, stationnement, près du centre-ville. VENEZ VISITER.  
**4996 Champlain, Lac-Mégantic 583-0551**  
 (664)

**Jean-Marc Plante**  
**NETTOYAGE de TAPIS à la vapeur**  
 Méthode double action (brossage)  
 DÉCAPAGE, TUILE et PRÉLARTS remis à neufs  
 COMMERCIAL et DOMICILIAIRE  
 Lavage de plafonds et murs  
 Mobiliers de salon Matelas  
 Intérieur d'auto  
 ESTIMATION et NETTOYAGE de DÉGÂTS de FEU  
**Tél. (418) 443-2117 - Stratford, Qué.**

**Y. CARRIER meubles**  
 CHOIX de PRÉLARTS et TAPIS  
 STORES verticaux et horizontaux  
 EXPERT disponible pour la POSE de TAPIS  
 et PRÉLARTS  
**ST-LUDGER (819) 548-5821**

**MICHEL GAULIN**  
 ENTREPRENEUR en PEINTURE  
 (prix eau, route au pistolet)  
 TIREUR DE JOINTS - PAPIERS PEINTS  
 ESTIMATION GRATUITE  
**C.P. 121 - ST-ROMAIN Tél. (418) 486-2595**

**BÂTIMENTS PERKA**  
 BÂTIMENTS d'acier, industriel, commercial,  
 agricole, sur mesure  
 S'adresser au 625, R.R. 1 Cookshire (819) 875-3722  
 Jean-Paul Pilette, distributeur  
 (Vendeurs demandés)  
**(418) Jean-Paul Pilette, distributeur (3 mois)**

**POSEUR de PRÉLARTS, TAPIS  
 TUILES, CÉRAMIQUE**  
**RICHARD THERRIEN**  
**LAC-DROLET 549-2025**

**DÉPOSITAIRE et TECHNICIEN autorisé**  
 pour les compagnies GENERAL ELECTRIC, MOFFAT  
 HOT POINT ainsi que JENN-AIR  
 Le spécialiste en réparation d'électro-ménagers, laveuses, sècheuses, tout  
 systèmes réfrigérateurs, micro ondes, etc. de toutes les marques. Nous  
 réparons aussi les ASPIRATEURS ELECTROLUX et autres ainsi que les  
 petits appareils électriques.  
**MENA-TECH enr.**  
 DONALD BOLDUC, prop.  
**3528 Boul. Stearns (sous-sol du G.G. Lunch) PIÈCES en INVENTAIRE 583-5123**

**DIVERS A VENDRE** **DIVERS A VENDRE**

**POSAGE de TAPIS et PRÉLARTS  
 SABLAGE de bois-franc et LAQUAGE**  
 VERNIS PLASTIQUES  
**NORMAND FONTAINE**  
**583-1423**

**AUX VRAIES AUBAINES: linge neuf et usagé,  
 meubles, articles de maison à PRIX DÉFIANT  
 TOUTE COMPÉTITION.**  
 4725 Laval (face à Décor M. Lemieux)  
**Lac-Mégantic 583-1251**

**LÉO GRONDIN INC.**  
 MANUFACTURIER de  
 • PORTES et FENÊTRES  
 • BOIS OUVRÉS  
 • MOULURES  
 • PLANCHES  
 de FINITION  
 • SÈCHAGE de BOIS  
 5050, R.R. 1 (Rte 204)  
**LAC-MÉGANTIC, G6B 2S1 (819) 583-1853**

**Orgues LOWREY et YAMAHA et PIANOS**  
 ACCORDEMENT de PIANOS - PRIX des PLUS COMPÉTITIFS  
 Vente - Service - Pièces - Réparations  
 Cours d'Orgue - Piano - Guitares et Violons  
**STUDIO LIGORI - 4767 rue Laurier - 583-0118**

**Opti-Centre Enr.**  
 RÉPARATION D'APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES  
 AUDIO VISUELS ET ENTRETIEN DES APPAREILS  
 VIDÉO  
 Ghislain Carrier, prop.  
 5370, rue Frontenac Lac-Mégantic  
 (1297) Tél.: 583-5362

**TAPIS**  
 PRÉLARTS,  
 TUILES CÉRAMIQUE  
 posés par un expert  
 DÉPARTEMENT de DÉCORATION  
 • RIDEAUX • DRAPERIES • COUVRE-LIT • TISSUS  
 • CONFECTON SUR MESURE  
**Shier Ltée**  
 5200 rue Frontenac - Lac-Mégantic 583-2404

**AUTOMOBILE  
 À VENDRE**  
 Vous recherchez une automobile-neuve ou usa-  
 gée? • À bas millage • À prix intéressant  
 • Garantie accordée  
 Appelez-nous ou rendez-vous au  
**GARAGE ANDRÉ LAVIGNE inc.**  
 Nantes - Tél.: 819-547-3694

**FOYER BÉCIGNEUL**  
 Capacité d'accueil: 7 personnes âgées  
 T.V. et téléphone dans les chambres  
 près de l'église et de la Caisse Ste-Agnès  
 4635 Bécigneul Mme Claudette Gobeil  
**LAC-MÉGANTIC (819) 583-0449**

**TÉLÉ-CHASSEUR (Pager)**  
 à LAC-MÉGANTIC et RÉGION  
 Composez un numéro de téléphone code et donnez  
 vos messages. La personne que vous voulez rejoin-  
 dre recevra clairement le message.  
**COMMUNICATIONS**  
**MÉGANTIC Inc.** Lucien Cameron, président

**AUTOS NEUVES et USAGÉES**  
 avec garantie  
 TOYOTA Pick-up 84, 21 000 km  
 PRELUDE HONDA Spéciale Édition, 1986, 8 000 km,  
 5 vitesses, manuelle, équipé.  
 PICK-UP CHEVROLET 84, 4x4, diésel, 54 000 km  
 OMEGA 82, 93 000 km, propre  
 CAPRI 80, 102 000 km  
 DATSUN STENZA 82, 96 000 km  
 RENAULT 5 GTL 1982, 50 000 km, très propre.  
 DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT  
 TRANS AM 86, toute équipée, 000 km  
 ACADIAN 85, 5 portes, diésel, 000 km  
 PICK-UP 4x4, GMC King Cab, 1986, 000 km.  
 CELEBRITY86, 4 portes, 000 km.  
 ACADIAN 86, tout équipé, 000 km.  
 CAMARO Z28 86, toute équipée, 000 km  
 ET PLUSIEURS AUTRES MODÈLES  
 DISPONIBLES SUR DEMANDE  
**SPECIAL — Petit camion GMC 4 x 4 King Cab, 1986,**  
 000 km, 5 vitesses manuel., servo-freins, servo-direction,  
 siège "baquet" en matériel, grosse suspension, grosse batterie,  
 chauffe-moteur et plusieurs autres équipements.  
**VALEUR: 14,650\$ - SPECIAL de la SEMAINE:**  
**13,850\$**  
 Financement possible à 9,9% sur 3 ans ou 10,9% sur 4 ans.  
 Nous achetons les voitures usagées de tous modèles  
**GARAGE LESSARD & FRÈRES**  
**LAC-DROLET - 549-2322**

**R. BRETON ALUMINIUM**  
 SPÉCIALISTE en  
 REVÊTEMENT EXTÉRIEUR  
 des murs, fenêtres, corniches  
 facia en aluminium, vinyle, acier  
 Réal Breton, prop. ESTIMATION  
**Stornoway Tél.: (819) 652-2956**

**JAC-MER MARINE ENR.**  
 -Réparations de moteurs hors-bord et A bord  
 -Véhicules tout terrain - Motocyclettes  
 -Motoneiges - équipement d'entretien  
 6988 Salaberry, Lac-Mégantic  
**Tél.: (819) 583-5384**

**GAGNON SERVICE**  
 VENTE de PIÈCES  
 et RÉPARATION de POELES  
 RÉFRIGÉRATEURS LAVEUSES  
 SÈCHEUSES  
**RAYNALD GAGNON, prop.**  
 2347, Rte 204 - LAC-MÉGANTIC - 583-3645

**PRIX SUR VOITURES  
 USAGÉES  
 AVEC  
 GARANTIE**  
**SPECIAL**  
 1986 - FORD TEMPO "L" 4 p., 4 cyl., autom., 21 000 km  
 Balance de garantie Ford 24 mois ou 40,000 km. Rég.: 9 500\$ **8 900\$**  
**SPECIAL**  
 1985 - PLYMOUTH RELIANT 4 p., 4 cyl., autom., 48 000  
 km, garantie Can-Am 6 mois moteur, transmission, traction  
 avant. Rég.: 7 800\$ **7 200\$**  
**SPECIAL**  
 1985 - CHEVROLET CELEBRITY 4 p., 2.5 injection aut.,  
 48 000 km, 6 mois garantie Rég.: 9 950\$ **9 000\$**  
**SPECIAL**  
 1983 - MERCURY LYNX "L" 4 p., 4 cyl., 5 vit. manuel.,  
 servo direction, couleur 2 tons beige/brun, garantie Can-Am 6  
 mois, moteur, transmission, traction avant Rég.: 3 950\$ **3 200\$**  
**SPECIAL**  
 1983 - MERCURY LYNX "L" 4 p., 4 cyl., 5 vit. manuel.,  
 rouge, 63 000 km, garantie Can-Am 6 mois, moteur, transmis-  
 sion, traction avant Rég.: 4 200\$ **3 200\$**  
**PROFITEZ DE CES BAS PRIX! HÂTEZ-VOUS!**  
**RAYMOND AUTOMOBILES enr.**  
 3164, L'AVAIL (Raymond Latulippe, prop.)  
 LAC-MÉGANTIC 583-5388 ou  
 583-4619

**DIVERS A VENDRE**  
**PETITES ANNONCES**  
**583-1630**

**FILMO VIDEO INC.**

**LE TROUSSEAU ENR. et SINGER: SACS** pour aspirateur Electrolux, Compact, Filter Kueen, Fair Fax etc. Vente, service, réparation de toutes marques. **Le TROUSSEAU ENR.,** Berthier Dansereau, 6413 Salaberry, Lac-Mégantic. 583-4710.  
 (574) (Mai 13 - 3 ms)

**NUMÉRO GAGNANT**  
**TIRAGE VENDREDI**  
 8 août  
**Billets jaunes**  
**567-094**  
**GAZ BAR**  
 LUCIEN PROTEAU  
**583-4499**  
 (462)

Tu désires augmenter tes profits sans avoir à investir?  
 "Le Club", c'est la solution pour toi. Joins-toi au commerce en pleine croissance de LOCATION de FILMS et d'APPAREILS VIDÉO et ceci, avec le plus GROS CLUB de la région de 1)Beauce - 2)Lac-Mégantic. Contactez sans tarder: **AUDIO PERFECTION Inc** 1 (418) 227-3662  
 (877) (At 12 JNO)

# CARTES PROFESSIONNELLES

## AVOCATS

**Pierre G. PICARD**  
**Martine BEAUCAGE**  
AVOCATS et PROCUREURS

Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

**MICHEL AUBUT**  
AVOCAT et PROCUREUR

BUREAU DISPENSANT L'AIDE JURIDIQUE  
5256 Frontenac, LAC-MÉGANTIC  
(entrée Édifice Uniprix) SUITE 1118 583-5193

**ANDRÉ TURGEON**  
AVOCAT

5175 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC, Qué.  
583-1477

**PARADIS & GIGUÈRE**  
Claude PARADIS, Robert GIGUÈRE  
AVOCATS

5109 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-3833

Tél.: (819) 583-2776

**PIERRE GREFFARD**  
**RENÉ MORIN**  
AVOCATS et PROCUREURS

5284 rue Frontenac, Lac-Mégantic, G6B 1H3

**SALON BENOÎT Inc.**  
MAÎTRES COIFFEURS

4771 Rue Laval - Lac-Mégantic  
Lorraine, Sylvie  
Chantal et Benoit

583-2360

vous ne venez pas rendez-vous



## CHIRURGIENS-DENTISTES

**DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE

Sur rendez-vous: 9h00 à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 2h à 5h et 7h à 9h

3544 Milotte 583-1026 Lac-Mégantic

## CHIRURGIENS-DENTISTES

**Dr BRUNO BÉDARD**  
CHIRURGIEN DENTISTE

763, 14e Ave. La Guadeloupe (CLSC)  
Beauce-Sud, tél. 459-6431

## ARPENTEUR-GEOMETRE

**MICHEL GUAY**  
ARPENTEUR GÉOMÈTRE

4333 Baie des Sables - G6B 1R5  
LAC-MÉGANTIC (819) 583-3936

## CHIROPATICIENS

**GUY LAJEUNESSE, d.c.**  
docteur en chiropratique

4798 rue Laval  
LAC-MÉGANTIC P. Que 819 583-0128

**Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.**  
DENTISTE

6312 Salaberry  
LAC-MÉGANTIC 583-4707

## COMPTABLES

**Bélanger Hébert**  
COMPTABLES AGRÉÉS

5330, Boul. des Vétérans  
LAC-MÉGANTIC : 583-0611

SHERBROOKE: Région 819 - Composez 1-800-567-6101  
Région 514 - 613 et 418 1-800-567-6958

SHERBROOKE - LAC-MÉGANTIC - COATICOOK - ARBESTOS  
COWANSVILLE - MAGOG - RICHMOND - WOODBURY - STANSTED

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique

5005 Champlain - LAC-MÉGANTIC - 583-3187

## DENTUROLOGISTES

**ROGER DUMAS, d.d.** DENTUROLOGISTE  
4639 RUE LAVAL

du lundi au vendredi de 9h. à 9h.  
le soir sur rendez-vous 583-0669

**GUY PERREAULT, d.d.** DENTUROLOGISTE  
LAC-MÉGANTIC

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

3539 Thibodeau, Lac-Mégantic  
583-1143 du lundi au vendredi de 9h. à 5h.  
soir et fins de semaine sur rendez-vous

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

135 35, 10e ave St-Georges Est, Bce - (418) 228-7341  
228, ave Cartier, La Guadeloupe - (418) 459-6224  
159, 7e Rue - C.L.S.C. St-Gédéon - (418) 582-6374

LES CONSEILLERS

**Samson Bélar**

4516, rue Laval,  
LAC-MÉGANTIC, Qc  
G6B 1C0  
Tél.: (819) 583-1515

COMPTABLES AGRÉÉS

## MEDECINS

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC**

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous  
5256 rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour médecin de garde composez

**WOBURN**  
Centre Municipal  
mercredi soir

Dr Ginette Bouchard, m.d. 583-3344  
Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C. 583-3348

Dr Claude Hébert, m.d. 583-3347  
Dr Franco Perreault, m.d. 583-3344  
Lily Vallières, diététicienne 583-3347

Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

**ANDRÉ GILBERT, d.d.**  
**LOUIS LEBLANC, d.d.**  
DENTUROLOGISTES

763 - 14e Av. - CLSC La Guadeloupe  
Sur rendez-vous seulement (418) 459-6431

**Dr GÉRARD DUPRAT, m.d. F.R.C.S.**  
CHIRURGIEN GÉNÉRAL

5256 Frontenac, Suite 101, LAC-MÉGANTIC  
583-5253

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-DROLET**

LISE GROSLouis, M.D.

696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

## NOTAIRES

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT**  
et **Suzanne BOULANGER**, notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes des  
notaires C. E. Côte et DeLourdes Lippé

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

**CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE**

3904 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 1A4  
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C. RAYMOND HOULE, m.d.

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

**Dr JACK MACHIN** m.d. L.M.C.C.  
MÉDECINE FAMILIALE

3562 Agnès  
LAC-MÉGANTIC 583-1922

**DR JEAN F. CÔTÉ, m.d.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE

695 rue Poulin Tél.: 549-2323 - bur.  
Lac-Drolet 549-2336 - Urg.

**VEILLEUX & LESSARD**  
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

5175 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC  
583-3141

69 rue Principale Lac-Drolet - 549-2922 25 Principale N.-D. des Bois - 888-2433

121, rue Delleire 532 Brault  
St-Ludger - 548-5438 Woburn - 544-2131

## OPTOMÉTRISTES

**DR MARCEL COUTURE, o.d.**  
OPTOMÉTRISTE

Pour rendez-vous, signalez  
Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac

**Dr PIERRE LAVIGNE** m.d. F.R.C.S.  
CHIRURGIEN GÉNÉRAL

5256 Frontenac, suite 101  
Lac-Mégantic 583-3118

## VÉTÉRINAIRE

**DR PIERRE OLIVIER**  
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

Bureau ouvert le mardi et le vendredi après-midi de 1 h à 6 h.  
(Bureau) 5027, Rte 204 PIOPOLIS (résidence)  
LAC-MÉGANTIC - 583-3232 583-3231

**CONSTRUCTIONS RL204 INC.**

Entrepreneur en construction  
Bernard Rodrigue  
Tél.: 1-819-549-5386

Carol Lessard, estimateur - Tél. 548-5174  
205, Rte 204, St-Ludger GOM 1W0  
Plafonds suspendus - Division en métal  
Aussi, Remises à vendre

(1055) (J129 A15 12)

**VOUS OFFRE UN SYSTÈME DE TRANSPORT**

adapté pour personnes ayant des difficultés de déplacement dues à un handicap physique, intellectuel ou à l'âge

**MUNICIPALITÉS DESSERVIES**  
via Lac Mégantic

Lac Mégantic	Tous les jours
Frontenac	Tous les jours
Laval Nord (Nantes)	8 h 00 à 23 h 00
Milan (657-4724)	Judi 9 h 00 à 17 h 00
Nantes	Judi 9 h 00 à 17 h 00
Frontenac	Judi 9 h 00 à 17 h 00
Toute la municipalité	9 h 00 à 17 h 00
Notre-Dame des Bois (888-2430)	Vendredi 9 h 00 à 17 h 00
Piopolis	Vendredi 9 h 00 à 17 h 00

Pour réservations composez 583-4263 (24 heures à l'avance)

**À RETENIR...**

SI TU AS DES DIFFICULTÉS D'ORDRE ÉMOTIONNELLE

**L'émot** 583-5290

TRANSPORT ADAPTÉ POUR PERSONNES HANDICAPÉES

**583-4263**

SECOURS - AMITIÉ  
POSTE D'ÉCOUTE - COMPOSEZ 0  
demandez ZÉNITH 5-3060

**LA BOUÉE** Pour femmes et enfants victimes de la violence

MAISON D'HÉBERGEMENT 583-1233

# DÉCÈS

*La direction  
et le personnel de l'Écho  
offrent leurs plus  
sincères condoléances  
aux personnes  
éprouvées par le deuil*

### Dans l'ÉCHO, C'EST GRATUIT!

Nous publions gratuitement les rapports de décès et de funérailles accompagnés d'une photographie; les seuls frais que nous exigeons sont pour la parution de remerciements qu'on peut facilement commander au bureau de l'ÉCHO en composant 583-1630.

## In memoriam

**BOLDUC Adalbert**, décédé le 13 juillet, domicilié à Sherbrooke, à l'âge de 71 ans, époux de feu Sébastienne Isabel en premières noces et de Elsie-Lise Lambert en secondes noces.

**BLANCHETTE Mme Gérard**, née dame Jeannette Racine, décédée le 26 juillet à l'âge de 63 ans, domiciliée à Lambton, épouse de feu Gérard Blanchette.

**COUTURE Marie-Ange** décédée le 4 août à l'âge de 80 ans, épouse de feu Cléophas Couture, domiciliée au Foyer Jeanne-Mance.

**COUTURE Joseph**, de Frontenac, décédé à l'âge de 84 ans, époux de feu Maria Gosselin.

**DUQUETTE Gérard**, décédé à l'hôpital St-Luc, le 19 juillet à l'âge de 63 ans, époux de dame Carmen Gosselin, domicilié à Montréal.

**L'HEUREUX Alice**, décédée le 4 août à l'âge de 96 ans, épouse de feu Isidore Duquette, domiciliée au 3569 Laval, Lac-Mégantic.

**ROSA Gérard**, décédé le 5 août à l'âge de 71 ans, époux de dame Liliane Lacroix, du H.L.M. de St-Sébastien.



### M. et Mme J.-ÉMILE CLOUTIER

remercient  
sincèrement toutes  
les personnes qui, soit par offrande de  
messes, fleurs, cartes de condoléances,  
visite au salon, assistance aux funé-  
railles ou de quelque manière que ce  
soit leur ont témoigné de la sympathie,  
lors du décès de

### Fr LIONEL POULIN

survenu le 21 juillet 1986  
à l'âge de 72 ans.

## REMERCIEMENTS

**Madame Adalbert Bolduc (Elsée Lambert)  
et la famille**

remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrande de messes, fleurs, cartes de condoléances, visite au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

### M. ADALBERT BOLDUC

survenu le 13 juillet 1986  
à l'âge de 71 ans et 1 mois.

Veuillez considérer ces remerciements  
comme personnels.

## Lac-Mégantic

### Mme Adrienne Duquette-Beaulé



Le 28 juillet 1986 décédait à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, à l'âge de 82 ans et 9 mois, Dame Adrienne Duquette-Beaulé. Elle était domiciliée au 3668, St-Adolphe, Lac-Mégantic. Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants, gendres et belles-filles.

M. Mme Alphonse Pouliot (Gisèle) Lac-Mégantic; Fernand, Frère des Écoles Chrétiennes, Montréal; Réal (Simone Sirois) St-Jean-sur-Richelieu; Pauline (Claude Brousseau) Farnham; M. Mme Gérard Poirier (Jeannine) Lac-Mégantic; M. Mme Conrad Blanchard (Dolorèse) Granby; M. Mme Raymond Lecours (Lise) Venise en Québec; Eugène (Nicole Fortier) Valrennes. Sa soeur, son beau-frère et son frère: M. Mme

Jean-Philippe Fillion (Alice Duquette) St-Georges; M. Adrien Duquette, Toronto. Ses petits-enfants: Michel, Sylvie, Mario, Yves Pouliot; M. Mme Jean Poirier (Louise Turgeon); Martine, Chantale, Nancy, Lisa Poirier, Serge, Linda Beaulé; M. Mme Daniel Poirier (France), Josée, Bruno Blanchard, Maryse Lecours, ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Cécile le 31 juillet 1986. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Laurent Paré assisté de M. l'abbé Jean-Claude Roy de Lac-Mégantic.

Le cercueil était porté par ses petits-enfants: Serge Dumont Serge Beaulé, Jean Poirier, Daniel Poirier, Yves Pouliot, Alain Perreault.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée par ce deuil.

## Frontenac

### M. Joseph Couture



Au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic est décédé M. Joseph Couture à l'âge de 84 ans. Il était domicilié à Frontenac. Il était l'époux de feu Maria Gosselin. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Florence C. Grégoire de Lac-Mégantic, M. et Mme Rosaire Grégoire (Fleurette) de Lac-Mégantic, M. et Mme Viateur Rodrigue (Fernande) de Lac-Mégantic, M. et Mme Guy Turgeon (Mariette) de Lac-Mégantic, M. et Mme Lucien Vachon (Marcienne) de Lac-Mégantic, M. et Mme Aimé Couture (Thérèse) de St-Jean-Vianney, M. et Mme Rock Couture (Nicole), M. Normand Couture, son amie Aline Proteau de St-Jean-Vianney. Ses petits-enfants: M. et Mme Serge Philippon (Roberte) de La Guadeloupe, Mme Nicole Grégoire de Lac-Mégantic, Raymond Grégoire de Pierrefonds (Christine), Sylvain Grégoire de Longueuil, Mario Grégoire (son amie Anne) de Longueuil, M. Yvan Rodrigue (Danielle

Simard) de Québec, Louise Rodrigue de Lac-Mégantic, Marie-Claude Rodrigue, Chantale Vachon et son ami Maroel de Lac-Mégantic, M. et Mme Jeannot Roy (Lucie) de Longueuil, Jacinthe Vachon de Lac-Mégantic, Steve Couture et Julie Couture de St-Jean-Vianney. Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Avila Nadeau (Lucia) de Waterville, M. et Mme Thomas Couture de St-Victor, M. et Mme Antoine Couture, M. et Mme Zéphirin Shinke de St-Victor, Mme Alice Couture de St-Jean-Vianney, M. et Mme Honoré Gosselin de St-Éphrem, M. Joseph Gosselin de St-Éphrem, M. Alfred Gosselin de St-Éphrem, Mme Alma Gosselin de St-Éphrem, M. Amédée Gosselin de Martinville ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Jean-Vianney (Frontenac). Le service funèbre a été célébré par MM. les curés Charles-Henri Doyle et Jean-Claude Roy. Le cercueil était porté par MM. Raymond Grégoire, Bertrand Couture, Yvan Rodrigue, Sylvain Grégoire, Benoît Couture et Réal Couture.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvées par ce deuil.

## REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (659) (AT 12) L.L.

## REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT. Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le bon divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle de illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée. (659) (AT 12) S.B.

## REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue.

(AT 12) R.L.R.

## REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (AT 12P) G.H.

## REMERCIEMENTS au ST-ESPRIT pour faveur obtenue.

(1184) (AT 12) L.L.

## REMERCIEMENTS au ST-ESPRIT pour faveur obtenue.

(AT 12) R.L.R.

## Sherbrooke

### M. Adalbert Bolduc



À l'hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, le 13 juillet 1986 est décédé M. Adalbert Bolduc à l'âge de 71 ans et un mois, époux en première nocces de feu Sébastienne Isabel et en 2e nocces de Elsie-Lise Lambert domicilié au 627, 7e Avenue sud à Sherbrooke.

La dépouille mortelle fut exposée au Centre Paul VI à St-Sébastien, direction des funérailles Jacques & Frères inc., 3800 Québec-Central, Lac-Mégantic.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 16 juillet à 10h00 en l'église de St-Sébastien. Inhumation au cimetière du même endroit.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants M. Mme Réjean Bolduc (Rolande) Ottawa, M. Mme Paul-André Lacroix, Réjeanne Bolduc Lambton, Carméline, son ami Jean Garneau Roxboro, M. Mme Yvon Carrier (Gaby) Terrebonne, Mme Gaétan Gagnon, Lucille Bolduc Arthabaska, M. Mme Marcel Bolduc (Carole) Lac Drolet, M. Mme Roger Bolduc (Francine) St-Sébastien, M. Michel Bolduc St-Sébastien, M. Alain Bolduc, St-Sébastien, M. Guy Bolduc et son amie Colette Arthabaska, M. Mme Claude Charland (Thérèse) Thetford-Mines, M. Mme René Genest (Hélène Charland) Montréal, M. Mme Roland

Charland (Louisette) Fleurimont). Sa soeur, ses frères, ses belles-soeurs et beaux-frères: M. Mme Henri Isabel (Irène Bolduc) St-Romain, M. Mme Bertrand Bolduc (Rose-Aimée) Sherbrooke; M. Mme Marius Bolduc (Thérèse) Sherbrooke, M. Mme Alphonse Bolduc (Simone) St-Sébastien, M. Mme Armand Daignault (Angéline) Sherbrooke, Mme Denis Isabel (Julienne) Lac-Mégantic, Mme Germaine Perrault, M. Mme Clovis Desrochers (Lauria Lambert) St-Samuel, M. Mme Marcel Alie (Marie-Rose Lambert) Asbestos, Mme Athanase Lambert (Blanche-Hélène) Asbestos, Mme Roméo Bolduc (Isabelle Lambert) Asbestos, M. Camille Lambert Victoriaville, M. Mme Germaine Fredette (Thérèse Lambert) Asbestos, Mme Louis Lambert (Bernadette) Warwick, M. Mme Ovila Isabel (Juliette) St-Sébastien, M. Mme Léo Isabel (Ida) Lac-Mégantic, M. Mme Henri-Paul Proteau (Julienne) Cowansville, M. Mme Adrien Isabel (Jeanne-d'Arc) St-Sébastien, M. Mme Julien Proteau (Hélène) Lambton, Mme Paul Isabel (Murielle) Notre-Dame des bois. Ainsi que douze petits enfants. Plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, plusieurs autres parents et amis. Le cercueil était porté par MM. Alfred Paré, Raymond Gagnon, Roland Lessard, René Bolduc, Marc-André Isabel et Rosaire Hallée. Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.



une division de  
**LES GRANITS APPALACHES INC.**

Lac-Drolet, Qué., tél. (sans frais) 1-800-567-6195

## Les Pierres du Souvenir, pour graver en mémoire vos chers disparus.

- Granit canadien et importé
  - Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage
  - Service professionnel de lettrage au cimetière
- Promotion spéciale: \$15. minimum +\$1.50 par lettre ou chiffre gravés

**André Michaud**  
représentant (819) 583-1365  
(819) 549-2002

Permis de vendeur no 105 127.

**Montréal**

**M. Gérard Duquette**



À Montréal, le 19 juillet 1986 décédait à l'hôpital St-Luc, M. Gérard Duquette à l'âge de 63 ans. Il était domicilié à Montréal. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née dame Carmen Gosselin; ses enfants: Serge et son épouse Linda de Laval; Guylaine et son ami Michel de Montréal. Ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Victor et son épouse Liliane de Montréal; Anne-Marie de Lac-Mégantic; Bernadette de Lac-Mégantic; Eugène et son épouse Louissette de Lac-Mégantic; Jean-Luc; sa

belle-soeur Fernande de Lac-Mégantic; sa belle-soeur Liette de Lac-Mégantic; ses beaux-parents: M. Antonio Gosselin et son épouse Germaine; plusieurs oncles et tantes; ses petits-enfants: Steve et Jenny ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées au Parc Commémoratif, le 22 juillet 1986. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé St-Aubin. L'incinération a eu lieu au Parc Commémoratif.

Le regretté disparu faisait partie de la Légion d'Honneur Canadienne.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée par ce deuil.

**REMERCIEMENTS**



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (AT 12P) J.G.

**CONSEIL-ÉCLAIR DE SECOURISME**



**Ambulance Saint-Jean**

**L'ÉPUIÈMENT PAR LA CHALEUR**

● L'hyperthermie se présente sous une forme qui s'apparente au choc, causée par un manque de sel et d'eau dans l'organisme. ● Les signes suivants peuvent se présenter: étourdissement, crampes, pouls faible, peau froide et moite, nausée et diarrhée. ● Placez la victime dans un lieu frais et, si elle est consciente, faites-lui boire de l'eau froide. Dans les cas graves ou la nausée et la diarrhée se manifestent, faites boire de l'eau à laquelle on aura ajouté du sel. Une demi-cuillerée à thé de sel par pinte d'eau. Un bouillon salé ou du Bovril sera peut-être plus appétissant. ● Si la victime est inconsciente, ne rien donner par la bouche. Placez-la en position latérale de sécurité. ● Obtenez des soins médicaux.

**583-1630**

**STORE VERTICAL-HORIZONTAL - TAPISSERIE**



**CARREFOUR LAC-MÉGANTIC**

Promotion à l'année  
Meilleure sélection  
Meilleure qualité Meilleur prix

**MEUBLES BESTAR**

Prix défilant toute compétition  
(819) 583-3873 - 2532 (soir)

**ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ**

en POLISSAGE de PLANCHERS de CIMENT

Choix de couleurs et de sealer

Composez (819) 652-2896

**ÉMILE GOSSELIN** 822 Route 263 SAINT-SÉBASTIEN

**JARDIN FLEURI**  
ARRANGEMENTS FUNÉRAIRES  
• Plantes vertes  
• Arrangements séchés  
• Fleurs coupées • Plantes en soie  
CARREFOUR MÉGANTIC  
(819) 583-2411  
Jour - Soir et Fin de semaine  
Yvon Laplante propriétaire

**Lambton**

**Mme Gérard Blanchette**

Le 26 juillet 1986, Mme Jeannette Racine Blanchette, épouse de feu Gérard Blanchette, décédait à l'hôpital St-Joseph de Beauceville à l'âge de 63 ans. Elle était domiciliée à Lambton.

Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Marie Blanchette, son père M. Irénée Racine, ses soeurs et frères: Soeur Yvonne Racine, s.c.q. de H.vre St-Pierre, M. Mme Gérard Baillargeon (Marguerite) de St-Romain, Soeur Candide Racine, s.c.q. de St-Anselme, M. Mme Denis Boulet (Irène) de Courcelles, M. Mme Patrice Racine de Lambton, M. Mme Gérard Racine de Lambton. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Joseph Blanchette de St-Hilaire de Dorset, Mme Jeanne Fortier de Sherbrooke, M. Mme Adelphe Blanchette de Courcelles,

M. Mme Étienne Blanchette de Ste-Marie, Soeur Alice Blanchette de Baie St-Paul, M. Mme Philippe Richard de Mégantic, Mlle Thérèse Blanchette de St-Hilaire de Dorset, ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Vital de Lambton, lundi le 28 juillet 1986. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Dominique Poulin.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Hilaire de Dorset.

La regrettée disparue faisait partie de l'Âge d'Or de Lambton et du Mouvement des Dames Chrétiennes.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par ce deuil.

**REMERCIEMENTS**



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (AT 12P) R.B.

**REMERCIEMENTS**

LES ENFANTS DE MME ADRIENNE DUQUETTE-BEAULÉ désirent remercier bien sincèrement le personnel, infirmiers et infirmières du 3e étage de l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour les bons soins prodigués à Mme ADRIENNE DUQUETTE-BEAULÉ lors de son hospitalisation dans cette institution.

Ils les prient d'accepter toute leur gratitude.

La Croix-Rouge... c'est des cours pour vous. Renseignez-vous!

**REMERCIEMENTS**

Les enfants de Mme ADRIENNE BEAULÉ remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrande de messes, fleurs, cartes de condoléances, visite au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

Mme ADRIENNE DUQUETTE-BEAULÉ survenu le 28 juillet 1986.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

Il sera de passage à Lac-Mégantic le 31 août '86 à 10 h 00 a.m. et à 7 h 00 p.m. au 2e étage de la Garderie Coco-Soleil. BIENVENUE À TOUS! Présenté par le Centre chrétien de Lac-Mégantic. Info.: 583-2346 ou 583-4166

**MONUMENTS FUNÉRAIRES**  
GRANIT ISABEL INC.  
Fernand ISABELLE, président - tél. 583-2579  
Granit canadien/importé  
Monuments fabriqués et lettrés entièrement à l'atelier de Ste-Cécile  
Installation partout au Québec. Prix compétitifs  
Lettrage sur place au cimetière  
LÉANDRE BRETON  
583-2461 (Permis no 100-951)

REMERCIEMENTS à STE-MARIE LÉONIE pour faveur obtenue. (1184) (AT 12) L.B.

REMERCIEMENTS à la STE-VIERGE pour faveur obtenue. (1184) (AT 12) L.B.

**PROMOTION "RETOUR À L'ÉCOLE"**

- ★ SOULIERS DE CUIR PRIX SPÉCIAL À PARTIR DE **29,95\$**
- ★ SOULIERS DE TOILES POUR DAMES CHOIX DE COULEURS
- ★ SACS D'ÉCOLIER EN VÉRITABLE CUIR.

(POUR LA PÉRIODE DES RÉNOVATIONS, ACCÈS PAR L'ARRIÈRE DU MAGASIN.)

**JOS HUOT LTÉE**  
5134 FRONTENAC — 583-1450  
LAC-MÉGANTIC

Venez entendre l'évangéliste **Mario Massicotte** co-animateur de l'émission télévisée "Au centuple"

Il sera de passage à Lac-Mégantic le 31 août '86 à 10 h 00 a.m. et à 7 h 00 p.m. au 2e étage de la Garderie Coco-Soleil. BIENVENUE À TOUS! Présenté par le Centre chrétien de Lac-Mégantic. Info.: 583-2346 ou 583-4166

avis légers • appels d'offres

# ENCAN



Encan vendredi le 22 août 1986, à 12h30 sur la ferme de Mme Norma Cloutier, Rang 3, Audet, Comté de Mégantic. (À 10 milles de Lac-Mégantic).

**SERA VENDU:**

Un troupeau Holstein amélioré de 44 têtes dont:  
- 22 vaches laitières, une pur sang enregistrée et les autres nips et croisées. Ce troupeau est sous contrôle régulier avec moyenne de 13 600 livres à 3,6 de gras.

- 5 vaches qui mettront bas de août à décembre.
- \* La moyenne d'âge de ces vaches est de 4½ ans.
- 18 taures de 1½ à 2½ ans nips et croisées dont 7 qui mettront bas de octobre à février.
- 11 taures ouvertes.
- 4 taures de 6 à 8 mois nips "A".
- 1 jument de 1 500 lbs.

**LA LAITERIE:**

- Trayeuse Surge 3 chaudières
- 2 sauve pas
- Un séparateur
- Un tableau de gestation
- Un compresseur Universel moteur 2 forces
- Une ligne de traite

**INSTRUMENTS ARATOIRES:**

- Charrue Sanderum, 3 versois ajustement 12-14-16 pces, un an d'usure seulement.
- Épandeur d'engrais 210 minots avec panneau à 2 batteurs et 2 vitesses, 2 ans d'usure, de marque Schwartz.
- Herse à disques Massey Ferguson, 24 roulettes, attache à 3 points.
- Une charrue défonceuse Massey Ferguson
- Un fanneur Fahn
- Une presse à foin no 9 MF
- Un épandeur d'engrais chimique attache 3 points, marque Gyro.
- Un wagon avec plate-forme à foin.
- Un traîneau à foin
- Sleigh de tracteur, sleigh double, simple
- Mangeoire à vache 22 pieds de long
- Une remise 8' X 12'
- Un harnais de travail à chevaux, un harnais de poney
- Un borleau, voiture fine et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer et antiquités.

**CONDITION DE LA VENTE:** Comptant  
**CANTINE SUR LES LIEUX**  
**POUR INFORMATIONS S'ADRESSER AU PROPRIÉTAIRE OU À L'ENCANTEUR:**  
**L'ENCAN EST FAIT PAR:**  
**CLERMONT VEILLEUX & FILS INC**  
690, 14e Avenue  
La Guadeloupe, Beauce Sud  
(418) 459-3332  
**INFO AU PROPRIÉTAIRE: (819) 583-1715**



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA CAISSE POPULAIRE STORNOWAY**

Les membres de la Caisse populaire Stornoway sont invités à participer à leur assemblée générale annuelle qui se tiendra le mercredi 20 août 1986 à 20h00 à la Salle municipale. Les administrateurs de votre coopérative d'épargne et de crédit, rendront compte à cette occasion de leur administration. On vous soumettra les états financiers de la Caisse populaire, on procédera au partage des trop-perçus; à l'élection de dirigeants; et à la modification du règlement de régie interne - articles 69, 70 et 71.

Le conseil d'administration par Émilienne Plante Secrétaire

**PARTICIPONS!**

Tirage et goûter



**CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE**

**OFFRES D'EMPLOI**

**Chef de service et praticien social aux ressources Lac Mégantic**

Le Centre de services sociaux de l'Estrie est un organisme qui fournit des services psycho-sociaux en conformité avec la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour la région administrative 05.

**FONCTIONS:**

Sous l'autorité du Directeur des services sociaux à la famille, le chef de service assume les responsabilités de planification, d'organisation, de direction et de contrôle relativement à la quantité et à la qualité des services rendus à la clientèle-cible du point de service et assume un rôle de représentation dans le milieu. Il/elle est responsable de l'encadrement professionnel et administratif du personnel sous sa juridiction et assume les responsabilités qui lui sont déléguées par le Directeur de la protection de la jeunesse.

De plus, il/elle assume les fonctions de praticien aux ressources pour combler les différents besoins du point de service.

**EXIGENCES D'EMPLOI:**

- diplôme universitaire de 1er cycle en service social ou équivalent;
- expérience professionnelle de cinq (5) ans dont au moins deux (2) ans dans un travail comportant des responsabilités d'encadrement professionnel;
- habileté à travailler avec diverses composantes du réseau;
- habileté à assumer des responsabilités en tant que gestionnaire de l'établissement;
- posséder un leadership personnel et professionnel;
- habileté marquée, et acquise en évaluation psychosociale individuelle et familiale.

**LIEU DE TRAVAIL:** Lac-Mégantic

**RÉMUNÉRATION:**

Selon les normes reconnues par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le no d'affichage "C-86-04", avant le 22 août 1986 au:

Directeur des services administratifs  
Centre de Services Sociaux de l'Estrie  
594, boulevard Queen nord  
Sherbrooke (Québec) J1H 3R7



**Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Énergie  
et des Ressources**

**Cueillette de Cônes \***

Le Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec invite les personnes intéressées à donner leur nom pour la cueillette de Cônes\* pour fins de reboisement.

Pour informations supplémentaires, prière de téléphoner au numéro suivant: (819) 566-1190 (Sherbrooke) et demander M. Pierre Audy.

\* Pin blanc, pin rouge, épinette noire, épinette rouge.

**Québec**

**APPEL D'OFFRES**

Travaux publics Canada / Public Works Canada

En sa capacité d'administrateur pour la Société Canadienne des Postes, Travaux Publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics Canada, 901 Cap Diamant, chambre 266, 2ième étage Gare Maritime Champlain Anse au Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumissions par l'entremise du bureau de distribution des plants, à l'adresse ci-dessus (Téléphone: 648-3142).

**SERVICES**

Appel d'offres 86Q-193 - Pour la Société Canadienne des Postes - Service d'entretien intérieur et extérieur, tel que devis, (pour deux ans, effectif 86/09/01) au Bureau de Postes - AUDET, COMTÉ MÉGANTIC/COMPTON/STANSTEAD, (QUÉBEC).

On peut aussi consulter le devis au bureau de postes de Audet, Québec.

Date limite: le mercredi 20 août 1986

Dépôt: aucun

Renseignements techniques: (418) 648-4468

Renseignements généraux: (418) 648-3142

**INSTRUCTIONS**

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

**Canada**



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-AUGUSTIN DE WOBURN**

Les membres de la Caisse populaire de St-Augustin de Woburn sont invités à participer à leur assemblée générale annuelle qui se tiendra le mercredi 27 août 1986 à 19h30 à la salle municipale de Woburn.

Les administrateurs de votre coopérative d'épargne et de crédit, rendront compte à cette occasion de leur administration.


On vous soumettra les états financiers de la Caisse populaire, on procédera au partage des trop-perçus; à l'élection de dirigeants; et à la modification du règlement de régie interne - articles 69, 70 et 71.

Le conseil d'administration par Célanire Fortier Secrétaire

**PARTICIPONS!**

Tirage et goûter

# "socio-culturel... socio-culturel... socio-culturel..."



**Clinique d'acupuncture de Lac-Mégantic**  
5286, Frontenac  
(Clinique médicale)  
Lac-Mégantic

Pour informations ou rendez-vous:  
583-5365  
Membre du Conseil général  
des acupuncteurs du Québec

**François Rouette**  
acupuncteur

**eau! eau! attention**

Quand vous utilisez un boyau d'arrosage, vous dépensez 1 080 litres d'eau en une heure

**Environnement Québec**

La **CROIX-ROUGE** est toujours à l'oeuvre

Durant tout le mois d'août 1986,  
**ORCHESTRE Les Troubadours**

Samedi, Noces de Judith Baillargeon et Carol Côté  
Dimanche: Journée de l'Âge d'Or avec l'orchestre Valère Gilbert.

à la salle «**LA MARTINIQUE**»  
SAINT-SÉBASTIEN  
GUY RICHARD, propriétaire  
Salle de réception - Banquets - Noces - Bar-Salon  
**COMPOSEZ (819) 652-2033**

AN COMME CA PATRON VOTRE GRAND BUREAU EST PAS JUSTE POUR LE PRESTIGE

Kino Québec, un programme du ministère Loisir, Chasse et Pêche

**Le Cinéma Mégantic présente du 15 au 21 août**

**Pretty in Pink - Rose Bonbon (Salon B)**

Comédie dramatique réalisée par Howard Deutch. Scén.: John Hughes. Phot.: Tak Fujimoto. Mus.: Michael Gore. Mont.: Richard Marks. Int.: Molly Ringwald, Andrew McCarthy, Jon Cryer, Harry Dean Stanton, Annie Potts, James Spader, Alexa Kenin.

Fille d'un chômeur abandonné par sa femme, Andie poursuit pourtant ses études dans un high school fréquenté par des jeunes de milieux aisés. Sage et studieuse, elle a pour copain Phil dit Duckie qui la fait rire par ses excentricités. Un camarade de famille fortunée, Blane, est attiré par la beauté particulière d'Andie et se met à lui faire la cour. Il lui offre même d'être son cavalier au bal annuel de l'école. Mais, sous la pression d'un ami snob et jaloux, Blane retire sa proposition. Andie se rend quand même à la soirée.

et au même programme,  
**Gung Ho - À l'attaque... Plein Gaz**  
Comédie de moeurs réalisée par Ron Howard. Scén.: Edwin Blum, Lowell Ganz, Babaloo Mandel. Phot.: Don Peterman. Mus.: Thomas Newman. Mont.: Daniel Hanley, Michael Hill. Int.: Michael Keaton, Gedde Watanabe, Mimi Rogers, George Wendt.

L'usine de fabrication automobile qui les employait ayant fermé ses portes, les travailleurs d'une petite ville de Pennsylvanie envoient l'un des leurs, Hunt Stevenson, au Japon pour intéresser des industriels nippons à leur entreprise. La mission réussit et une compagnie japonaise achète l'usine et la remet en opération. Les cadres nippons tentent d'imposer leurs méthodes de production, mais les travailleurs américains renaclent devant des exigences qui leur semblent bizarres. Promu agent de liaison entre les employés et les administrateurs, Hunt a fort à faire pour apaiser les conflits.

**Salon A**  
Rocky IV  
Young Blood  
Soyez les bienvenus à votre CINÉMA

**CINÉ-PARC**

"Ils sont de retour"

PRIX BIENVENUE \$10.00 PAR AUTO

SOIRÉE SUBAINE \$5.00

**POLTERGEIST II**

LES 15, 16, 17, 20 AOÛT

OUVERTURE À 19H30  
LA PROJECTION DÉBUTE AU CRÉPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL

**ST. GEORGES**  
155<sup>e</sup> RUE, VILLE ST. GEORGES  
HORAIRES: 228-7544

**PAGEANT AÉRIEN d'AVIONS MINIATURES**

*Dimanche 17 août*

**À L'AÉROPORT MUNICIPAL de 10 h. a.m. jusqu'à la brunante**  
**GYROCOPTÈRE - HÉLICOPTÈRE**  
Avions tous modèles - toutes grosseurs  
**ENTRÉE GRATUITE**  
Cantine sur place

UNE COMMANDITE DE  
**MAURICE MERCIER MACHINE SHOP**  
ATELIER DE RÉPARATION ET D'USINAGE  
Fabrication: MACHINERIE - PATRONS POUR COULAGE DE MÉTAUX  
3640, Ruelle Mercier Lac-Mégantic Sud TÉL.: 583-0777

**SALON GUY**  
COIFFURE POUR DAMES  
SALON de BRONZAGE  
RAYONS UVA  
5562 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC **583-1167**

**5 BILLETS GRATUITS**  
pour le spectacle  
**"MISS MYSTERY"**  
au Centre Mgr Bonin, samedi le 16 août.

Tentez votre chance en remplissant ce bon de tirage dès maintenant!

L'ÉCHO DE FRONTENAC  
5040, boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic (Qc) G6B 2G5

Nom: .....  
Adresse: .....  
Tél.: .....

Je désire participer au tirage des 5 laissez-passer annoncé dans le journal L'ÉCHO DE FRONTENAC du 12 août 1986.

du 15 au 20 AOÛT

les amoureux la pression  
les batailles la vraie vie

13 ans et moins \$2.00 (en tout temps) Carte obligatoire

\*\*\*\*SPECIAL\*\*\*\*  
DIMANCHE et MERCREDI  
\$2.50

VERSION FRANÇAISE  
**ROCKY IV**

**ROSE BONBON**  
SALON B

version Française de "PRETTY IN PINK"

Une comédie particulièrement dynamique  
Tom Salata, Duffe-Lime, Herold

PLUS!  
**À L'ATTAQUE... PLEIN GAZ**  
(La comédie sans freins)

Un choix sans pareil... FILMO VIDEO!

PRIMO VIDEO INC.  
LOCATION de MAGNETOSCOPE EXCLUSIVEMENT VHS

**BANQUE CENTRALE DE CASSETTES**  
74, 201

LES PROS DU CINÉMA CHEZ SOI  
583-4878

UN SPÉCIAL OFFERT CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE (RÉSERVÉ AUX MEMBRES SEULEMENT)

**YOUNG BLOOD**  
ROB LOWE  
CYNTHIA GIBB PATRICK SWAYZE

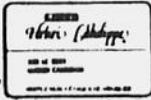
**CINÉMA MEGANTIC**  
Lac Mégantic 583 4970  
VEN. À MER. 7h30

20

# Le REVI-CENTRE s'en vient!

## Des inconvénients temporaires qui vous rapportent...

**TÉLÉCOULEUR  
HITACHI® 20" 469,95**



Garantie 4 ans  
Pièces et main-d'œuvre

(Accès à l'arrière du magasin.)

Reubles

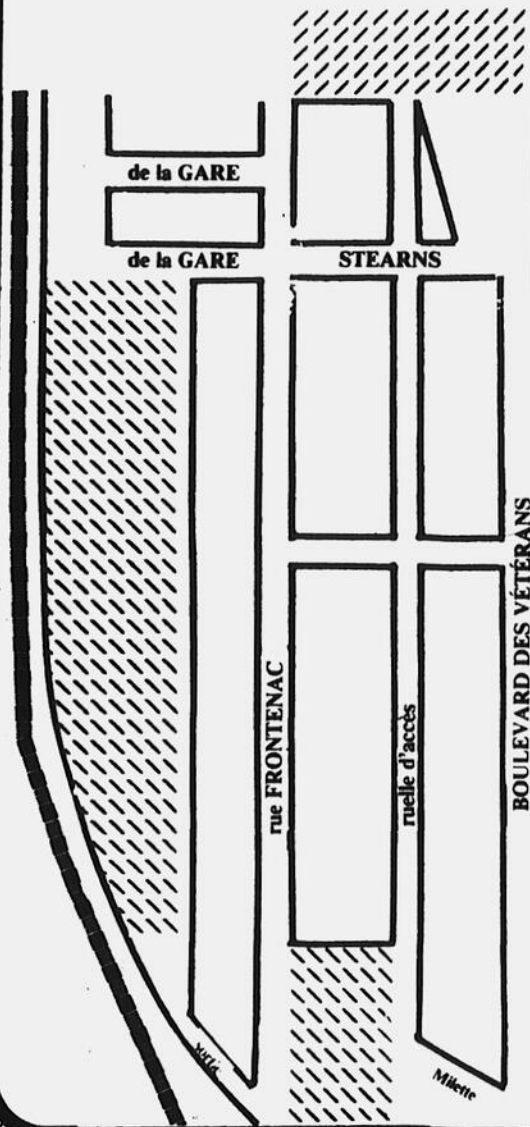
**Henri Lalulippe**



L'ASSOCIATION  
DES MARCHANDS  
DU CENTRE-VILLE  
regroupant 24 marchands vous offre de  
**SUPER SPÉCIAUX**  
à toutes les semaines!

Utilisez les

**STATIONNEMENTS  
au CENTRE-VILLE**



Les 14-15-16 et 17 août  
le chansonnier "CARDINAL"

TERRASSE...  
SPÉCIAUX TOUS LES JOURS  
de 11 h à 19 h

Bienvenue au

**BAR LE FOYER**

UNE ÉQUIPE JEUNE et DYNAMIQUE

5396 Frontenac LAC-MÉGANTIC 583-5353

**SPÉCIAUX**

à toutes les semaines!

**MÉGANTIC SPORT ENR.**  
5441, Frontenac 583-2162

**VESTONS**

Polyester et laine

Bleu marin - beige - noir et brun

Grandeurs: Rég. 36 à 46 - Court, 36 à 42

Rég. 129,95\$

**79,95**

**Mercerie Guy Coutier**

5145, Frontenac

583-3433

Tous les  
Ensembles **ALLIANCES 20%**

Écoulement de toutes  
nos montres mécaniques **60%**

MONTRES AU QUARTZ **20%**



Bijouterie  
Aux Petites Aubaines  
Julien Grégoire, prop.

**BOTTINES "JOGGERS"**

- Tout cuir blanc  
Pointures 12 1/2 à 4  
Valeur 44\$
- Cuir et nylon blanc  
Pour hommes  
Valeur 36,95

**29.95**



Chaussures  
Michel Bessard Blee

5361, rue Frontenac, Lac-Mégantic

583-1688

**COKE  
SPRITE**

1 litre

4 pour **1,99**

**METRO**

5397 Frontenac

583-1400

**LOTS DE PANTALONS**

**2 POUR LE  
PRIX DE 1**

Boutique **Marie-Soleil enr.**

5246, Frontenac

583-2789

**Tous les PANTALONS  
d'été, de coton à 1/2 PRIX**

Boutique

**de l'ÉLÉGANCE enr.**

5288, rue Frontenac

583-1844

AINSIQUÉ • CHAUSSURES JOS HÉOÉ • ÉPICERIE CHEZ ROCK • RESTAURANT LA CHAPELLE • LE BAZAR  
CELAU DE CHARRON • L'ESPRIX • SHIR ELLÉ • CHEZ MADELEINE • FERRONNERIE RONVA • GUY • LE KAROISEL  
G. du BEAU • CONTINENTAL • BÉDOLÉPHÉ L'AVAT GOSSELIN • Suivez les RABATS, chaque semaine à la radio CKL et dans ce journal

**NOUS NOUS EXCUSONS DE CE CONTRETEMPS. En retour, nous vous en donnerons plus pour votre argent.**